



# Stindardul

Anul XII, Nr. 86/87, 10 mai 1965

Versandort München; Redaktion: 8031 Eichenau bei München

Einzelpreis 1 DM

## România — pe Nistru

de Victor BUESCU

„Luptă-te pentru moșii!”  
(D. Cantemir, *Hronicul*.)

...Iarăși și iarăși, trupul sfărțec al Țării este silințit de vecinul hain, de la care ne vine crivăful și obișduirea. Sovietia rusească, acest peștiș și absurd conglomerat de noroade învâltucite sub cnuțul faților și al politrucilor, această Moscova pizmașă a prins să se infiripeze ca mică gubernie obia în secolul XV, hăt departe de noi, în stepela sarmate. Numai prin continui încălcări ale unui Ivan cel Groaznic sau ale celor două crude și depravate Ecaterine avea să ajungă a se învecina cu noi, abia în secolul XVIII, pentru ca la 1812 să ne răsluiască sudul Moldovei dintre Nistru și Prut, pe care au bolezat-o cu numele de Basarabia, adică regiunea moldovenească ce aparținuse Domnilor munteni, Basarabii. Cu ce drept ne-au furat? Cu dreptul pumnului, cu *Faustrecht*-ul medieval cu care ne tot împila această hidră ce lupă, chipurile, contra feudalismului... Dar istoria e în mers, și ea se face nu pe scară de decenii, ci de veacuri. Ei ne cunosc filosofia vieții noastre milenare în Carpați și la gurile Dunării, și, în vicleana lor psihologie, ei, apa trecătoare, s'au gândit să smulgă pietrele românești, „rămase” în Basarabia din bătrâni, cu secole înainte de nașterea Moscoviei, spre a le zvori „voluntar” în fundul Siberiei, printre liilele cazace. Dar, la vremea sorociei de Dumnezeu România, vom merge și vom căuta unul câte unul vâstarele daco-romane răsdite printre Calmuci, spre a le readuce în hotarele lui Buerbista. Atari cazuri de restituire în integrum s'au mai văzut în Istorie. Noi, fiii liberi ai Țării robite, avem între timp datoria să clamăm printre străinii mai mult sau mai puțin înțelegători, pe unde ne-a pripășit soarta, drepturile sale istorice asupra moștelor moldovenești dintre Prut și Nistru. Căci ea, brazda basarabă, nu poate fi strămutată în Calmucia. Ea rămâne, perenamente românească, în așteptarea dreptății cunvenite obiditei noastre Patrii, care nu e la prima vitregie a destinului său de grănicer european la fruntariile Rusiei bezbojnice.

Cu ce drept, când noi am locuit între Prut și Nistru din preistorie până azi? Civilizația care-mi picotea apare atât la Cucuteni, în județul Iași, cât și la Petreni, în Soroca, sau la Ariuș, în județul Trei Scune. Părvan a arătat în *Geticele* sale că strămoșii noștri hălăduiau pe ambele maluri ale Nistrului, sub numele de Tyrageți, adică Geții de pe Tyras. Tot el a dovedit că, în secolul I înainte de Christos, imperiul lui Buerbista se întindea până la Bug. În epoca romană, sudul Moldovei dintre Prut și Nistru, pe care cuceritorii munteni aveau s'o boleză „Basarabia”, făcea parte din regiunea de dominație romană care lega Cetatea Albă de Transilvania, prin pasul Otuz. În evul mediu, Slavii năvăliți au fost asimilați pe tot teritoriul românesc, ceea ce constituie „cea mai mare biruință a noastră în milenii care desparte părăsirea Daciei de apariția primelor formațiuni politice românești”, cum afirma în 1941 cel mai mare istoric român în viață, C.C. Giurescu. Asimilarea s'a înfăptuit și în Basarabia, dovadă expansiunea elementului românesc în afara hotarelor tradiționale: în sc. XI, un Viking e ucis de un „Blakumen”, adică de un Valah de-al nostru, între Nistru și Nijeru (cum a semnalat în 1925 V. Bogrea și a documentat în 1962 E. Lozovan, învâltatul de nedejde al exilului nostru, din vechia Lozovna basarabească) la 1164, Andronic, nepotul împăratului bizantin Manuil Comnenul, a fost prins la hotarele Galitiei de către Valahi; în sc. XIII, izvoarele rusești pomenesc de Bolohovenii de la nordul Nistrului, pe cari mulți istorici îi identifică cu Valahii; în veacurile XIV-XV, numărul satelor locuite de Valahi în Galitia e de aproape cinci sute! Deci, pentru ca Românii să rolaască spre nord și răsăritul Țării, înseamnă că elementul băștinăș până la Nistru era românesc. Numai așa se explică întemeierea Moldovei și repede expansiunea a Statului, în trei decenii, până la Țara Mării Negre: în 1359, Bogdan I n'a putut „descăleca” din Maramureș decât cu maximum câteva mii de Români; pe ceilalți i-a găsit deja statornicii între Carpați și Nistru, ca plugari și păstori, în sate cu hotare străvechi. Așa a putut Roman I să-și atribue, în hrisovul din 30 Martie 1372, titlul impresionant de „Marele singur stăpânitorul Domn al Roman Voevod al Țării Mol-

dovei de la munți până la Țara Mării”. Era de altfel fatal ca stăpânitorii cursului superior al Siretului, Prutului și Nistrului să coboare pe aceste ape, spre a le comanda ieșirile la Mare, cum au făcut Mușatinii, bizuiți pe elementul românesc băștinăș. Deși e firesc ca numai o parte din satele unei regiuni să apară în documente, hrisoavele lui Alexandru cel Bun și ale fiilor săi dovedesc așezările străvechi, anterioare întemeierii Statului, și purtând nume specific românești, cum a demonstrat C.C. Giurescu pentru Iuliu Lăpușnei (pe când nu era forțat să semneze în „Glasul Pankowului”...). Cel mai vechi hrisov, din 25 Aprilie 1420, atestă cum Voevodul întărește pe vornicul Oană în „satele Cornești, Miclăușești, Loznova, Săcărâni, Vornicești, Dumrești, Jigănești, Lavrești, Sadova și Homicăești”, de pe Băciov. Aceste zece sate se mărgineau cu „mănașirea lui Văzăr” și cu „seleștea lui Tigomir” (poate tatăl lui Basarab întemeietorul); la sfârșit, adaugă Domnul: „Și îi întărim vechile hotare, pe unde au umblat din veac”. Un al doilea hrisov, din 1426, pomeneste de patru sate românești, iar Domnul întărește „hotarul acestor sate cu toate vechile hotare, pe unde au umblat din veac”. Un document din 6 Martie 1443 pomeneste de „prisaca lui Vrabie”, amintind astfel de mulțimea prisăcilor de pe tot teritoriul românesc, caracteristică observată de anticul Herodot, care a fost uimit de numărul stupilor de pe malul stâng al Dunării.

Dar hrisoavele străbune vorbesc și mai răspicat de drepturile noastre asupra Basarabiei: voi reproduce mai la vale câteva crâmpeie din *„Glasul”* editat în 1933-1954 de R.P.R. sub titlul „Documente privind istoria României” (seria A: Moldova), care și-a propus să înlocuiască venerabila colecție Hurmuzachi, adoptând-o și „reconsiderând-o”. Or, cu toate măsuririle, mulțirile și omisiunile la care s'a dedat colectivul condus de (ir)responsabilul Mihail Roller de ștearsă aducere aminte, am rămas surprins văzând câte documente compromițătoare au scăpat vigilenței rusești, documente românești în care **Moldova** are ca hotar **Nistrul**! Așa, la 2 Iulie 1439, Ilie Voevod împunerea din Suceava pe protopopul Iuga și pe fiul său Mihail în termeni următori: „Deci noi, văzând dreptă și credincioasă lor slujbă către noi, i-am milit cu deosebita noastră și le-am dat în **țara noastră Moldova** aceste sate anume: Bucumenii pe Șumuz, unde este casa lor, și pe Răut, Cozareuții și mai jos, la gura Ohrinei și cu prisăcile și cu **ăzestarea la Nistru**, orice ascultă de aceste sate. [...] la hotarul acestor sate a tuturor, cu toate hotarele lor vechi, pe unde **din veac** au folosit”. (D.I.R., A, I, p. 162.)

La 14 Ianuarie 1447, Ștefan cel Mare afirma verbe: „Moldova, pe Nistru”, în hrisovul următor (ibid., p. 221): „Din mila lui Dumnezeu, noi Ștefan voevod, Domn al Țării Moldovei. Facem cunoscut [...] că această adevărată slujbă și boer, pan Șandro spătar, ne-a slujit credincios. Deci noi văzând dreptă și credincioasă lui slujbă către noi, i-am milit cu deosebita noastră milă și i-am dat, în țara noastră, în **Moldova**, satele **pe Nistru**, anume [...] la hotarul acestor sate <și fie> cu toate hotarele vechi pe unde din veac au fost.” (De fapt, colectivul a scris „dumnezeu” și „domn” pe de altă parte, suntem îndreptățiți să ne întrebăm: oare „țovarășul” Ștefan cel Mare a dăruit ceea ce nu-i aparținea? Că de nu, „deştefanizarea”-l așteptăm...) (ibid., p. 221.)

Or, cum ar fi, la 7 Aprilie 1458 „domnul” Ștefan recidiva: „Din mila lui Dumnezeu (sic), noi Ștefan voevod, domn al Țării Moldovei [...] întărim biserica mănăstirii de la Bistrița [...] și toate prisăcile mai sus și mai jos de **Nistru**, câte sunt în acel **hotar**. [...] Deoseamenea, nimeni să nu îndrăznească să-și facă colibe în hotarul lor, la **Nistru**...” (ibid., p. 294.)

La 7 Iulie 1471, sfântul Voevod menționează chiar o „Țara Roșie” **dincolo** de Nistru, într'un hrisov încomplet pe care, firește, colectivul s'a sârguit să-l declare fals „după limbă”... Iată fragmentul revelator: „Le-am dat și le-am întărit <lui Afanasei, fiul lui Gligorache> ocina lor, din toată țara lor, satul Poiana, care este **pe râul Nistrului** în ținutul Soroca [...] la hotarul acestei ocine a satului Poiana se începe întâi de la **râul Nistrului** [...] și din sus de Cărdura Incercată e o piatră de hotar a vecinei Poiana și înainte drept la **Nistru** pe lângă vecina Tarasova și tot înainte până la



La retragerea lor din Chișinău, bolșevicii au dat foc și catedralei. Ca un semn dela Dumnezeu, incendiul n'a cuprins decât o singură turlă și s'a stins apoi dela sine.

Avant de se retirer de la ville, les bolchéviks ont mis le feu à la cathédrale de Chișinău. Signe du ciel: l'incendie a pris seulement une partie de la coupole et s'est éteint de lui-même. Bei ihrem Abzug aus Kischinew, zündeten die Bolschewiken sogar die Kathedrale an. Ein Zeichen des Himmels! Nur der obere Teil der Kuppel fing an zu brennen und das Feuer ging von selbst wieder aus.

cu Nistrului, unde se află piatră de hotar la **malul Nistrului**, despărțire între vecina Poiana Tarasova, al cărei hotar este în fața Pietrii Roșii, care este **dincolo de râul Nistrului**, și apoi tot în sus pe râul Nistrului, până ce se află în hotarul de unde am început.” (Ibid., p. 426-427.)

Doi ani mai târziu, Voevodul întărea pe ceag-nicul Hanco „în țara noastră, în Moldova” cu satele Vascăuți „**pe Nistru**”, și Vasileuți, pe Prut (ib., p. 394).

La 15 Aprilie 1482, întărea pe pan Cozma ușor în satul Cobălia „**pe Nistru**”, după vechiul hotar, pe unde au folosit din veac (ibid., II, p. 35). — La 17 Oct. 1483, marele Ștefan întărea pe vornicul Oană Mușat în seleștea Unchești, „**pe Nistru**, mai sus de Cuhărești” (ibid., II, p. 46). — La 6 Aprilie 1488, dăruia seleștea Gromobina (adică Detunata) așezată „**lângă Nistru**”, pe care Voevodul o moștenise „din privilegiul bunicului nostru, Alexandru voevod” (ibid., II, p. 96). — La 5 Februarie 1495, întărește vânzarea satelor Rizina și Sinoșești, așezate tot „**pe Nistru**”, vândute de Done, fiica Nastiei nepoata Mariei „din ocina străbunicului lor pan Negrea” (ibid., II, p. 238). — La 17 Martie 1500, Ștefan cel Mare întărește mănăstirii Neamț „donația și întărirea bunicului nostru Alexandru voevod, un lezer, **pe Nistru**, anume Zahorna, și cu gâră care cade în **Nistru**, și cu prisaca lor” (ibid., II, p. 306). Deci, e vorba de o donatie pe Nistru **dinainte** de Alexandru cel Bun!

Mai târziu, Ieremia Movilă întărește, la 27 Martie 1604, vânzarea satului Săcărâni și a seleștei Răspopenji, „pe pârâul Comenița care este în ținutul Hotinului, **pe Nistru**”, moștenirea apodului Lupul Herța de la bunicul său Matiaș logodit, care la rândul lui avea întărire „de la Petru voevod cel Bătrân și din ispisoc de întărire ce a avut de la Aron voevod” (ibid., V, p. 133). — La 12 Martie 1601, același voevod întărește câțiva slujitori în „satul la Manovat **pe Nistru**, în ținutul Sorocii” (ibid., V, p. 5). — Tot el, la 12 Iulie 1602, scrie: „...lar acele privilegii și ispisocuri au fost pierdute de Pătrășco vreadnic **pe malul Nistrului**, sub cetatea noastră a Hotinului, când venise Mihail voevod cu Ungurii și cu multe limbi asupra Domniei mele și asupra Țării noastre” (ibid., V, p. 55).

La rândul său, Mihail Viteazul scria împăratului Austriei, la 23 Mai 1600, în acești termeni: „Duxi exercitum in Moldaviam, [...] in ipsa provincia finibus, ad fluvium Nester...” (Col. Hurmuzachi, XII, p. 1280).

...Așa grăit-au Voevozii. Așa grăit-au Proncia. Am trăit să vedem România cu **ă** din **ă**, cu a din Roma; cu voia Domnului, vom vedea și România cu Basarabia, cu Basarabia și Bucovina de nord, — România Mare a Daciei Traiane.

### SINGURĂTATEA ROMÂNEASCĂ

Blândul Domn Pătrășcu, tatăl zmeului Mihail care a înfrupt nemângăialul nostru vis de unitate, scria în 1555 părgarilor brașoveni:

„Și după aceasta, vă dau de știre d-voastră, pentru cărțile și vorbele ce mi-ați trimis d-voastră prin omul d-voastră Dobre, că toate pe rând și bine le-am înțeles Domnia Mea: întâiu, că să dăm de știre și Sibiienilor despre lucrurile cinștiei Porți, cum v'am dat și d-voastră. Să știți d-voastră ca li-am dat și lor de știre, ca și d-voastră. Apoi m'aji înștiințat pe Domnia Mea că ați trimis d-voastră și la Inălțimea Sa Craiul, să vă dea răspuns; când v'a veni d-voastră răspunsul de la Inălțimea Sa Craiul, d-voastră să vă adunați să faceți sfat; d-voastră sunteți doar oameni înțelepți și cuminiți! Și să tocmiți cum va fi bine, și d-voastră și nouă; căci d-voastră știți bine cât de mare-i puterea împăratului și cine poate sta împotriva lui! Căci de va va birui pe voi și țara d-voastră, nu va mai fi niciun Domn și niciun Craiu acolo, în țara de sine stătătoare a d-voastră, ci vor fi prin toate cetățile Turci și vom peri, noi amândouă aceste țări creștine. Și să știți d-voastră adevărat că eu credința și frăția ce am legat-o cu d-voastră nu vreau s'o rup cu niciun chip, ci vreau s'o țin până la moartea Domniei Mele. Și mă vouă sârgui a vă sluji cu dreptate d-voastră, cât îmi va sta în putința Domniei Mele. Și nu veți avea d-voastră nicio greutate asupra Domniei Mele, afară doar de ar veni asupra Domniei Mele vreo mare nevoie de silă de la Poartă, ca să vin — Doamne ferește — Domnia Mea cu oaste asupra capului d-voastră. Și, atunci chiar, nu vouă sări nicidecum, până nu vouă vedea Domnia Mea mare foc pe umerii Domniei Mele. Iar, d-ă vom vedea mare greutate și foc de spre partea Turcilor, ce va fi să facem atunci, să știți că altfel n'am putut face. D-voastră știți că noi suntem în mâna Turcilor, — dar vă vom da și atunci de știre d-voastră.”

Într-o singură pagină este condensat un adevărat breviar de gândire politică românească, ce ar trebui pus sub ochii mahalagilor planetei cărora le lăsam libertatea de a fi samșari — dar nu pe pielea noastră — însă nu le îngăduim aroganța de a ne dăscăli în ale vieții istorice. (Iar cutărur parveniji, care se fălesc gălăgios de proaspătă lor învredire cu Radzivilii, le amintim că marele dușman al țării în familia princiară moldovenească de acum trei secole când și-a luat mireasă pe Maria, fiica lui Vasile-Vodă. Nu știu ce făceau pe atunci străbunii cutărui „clan”, ai noștri însă clădeau catedrala „Treierarii”.)

Dar să scrutăm textul lui Pătrășcu-Voevod. Era „în marea Turcilor” și totuși da de știre lui Hanăș Begnâr și Sibiienilor. Nădăduia în ajutorul Craiului, dar nu se angaja prea mult; în primejdia de moarte în care se afla țara cerea în primul rând prudența ca dela niște „oameni înțelepți și cuminiți”. Jurământul lui va ține fără numai de va veni vreo „mare nevoie de silă”. În filigrană răvășului creșta cel avertisment fatidic — rostit și de ultimul cruciat care a fost Mareșalul Ion Antonescu: „și vom peri, noi, amândouă aceste țări creștine”.

Linște, stăpânire de sine, tristețe dar hotărâre în luptă — acestea sunt coordonatele morale ale acelor care ne-au lăsat cea mai prețioasă din moșteniri: diriguirea atitudinii noastre de azi. Totdeauna am apelat — fără multe iluzii — la ajutorul „creștinătății” — și am fost lăsați singuri în fața păgânului. Dar sufletul nostru nu s'a otrăvit căci senina conștiință a datoriei împlinite ne-a fost răsplătă nelămpărită. Au bătut cărările Europei solii moldoveni și muntelui, repetând iar și iar aceeași jălă. „Dogii”, „crai” și „împărații” de azi nu se poartă altfel decât predecesorii lor, iar Ioan Tâmbac, revenit în somptuoasă sală a lui San Marco, n'ar avea de valus altceva decât concluziile stăpânite după Expa-Alba.

Europa actuală angajează însă în marea înțelegeri și alte forțe decât cele ale capitalului apatrid, aliat cu purtătorii de pseudonime din toate orizonturile. Către ele se îndreaptă și așteptările noastre — măsurate, lucide, fără trufie ori exasperare. Căci oricum: a fi singur în luptă e dureroasă noastră dătină.

STINDARDUL







ION V. EMILIAN

# TRECEREA NISTRULUI

17 iulie 1941

În coloana de platoon, când la pas și când la trap, mărșăluim prin praf, lăsând în urma noastră Dealul lui Nichita și o pădure la care nume nu este însemnat pe hartă. De o săptămână suntem împinși de colo până colo, ca niște figurine, fără să știm pentru ce anume, la anumită oră, trebuie să fim în cutare loc. Despre mersul general al operațiilor, șefii mai mărșăluie și luptătorii de rând nu prea știu niciodată mai nimic... Cu excepția Târgului Securenii, în părțile acestea rezistența inamicului a încetat. Soldații sovietici, rătiști de unitățile lor și pe care patrulile noastre îi scot din porumbiști și din viroage, se predau fără să lupte.

Obosiți din cale-afară nu suntem, dar tare-am vrea să intrăm într-o casă de om, să ne putem spăla cum trebuie, și să ne putem odihni într'un pat, barem pentru câteva ceasuri, sub un acoperiș... Până acum, am dormit tot prin miriști și prin gloduri, bătuți de ploaie în obraz... La drept vorbind, dacă ne preocupăm asemenea lucruri, vinovați sunt bucătarii care ne-au adus astăzi dimineață, odată cu ceaiul, o veste pe care o aflaseră, la rândul lor, dela Caporalul Firiță, artelnicul escadronului<sup>1)</sup>. Artelnicii sunt oameni totdeauna bine informați, cu relații la eşalonul superior și cu posibilitatea de a judeca situația după importanța rațiilor suplimentare pe care urmează să le împartă ostașilor. Firiță a primit, pentru noi, figuri de lux și câte o sticlă de rachiu pentru fiecare grupă. Bunătățile acestea nu vor fi însă distribuite decât astăzi, când vom intra „în cantonament”. Ni se va cere deci un efort mai mare. Pentru treaba asta a primit Firiță figuri și rachiu. Înainte de a fi trimiși în foc, vom fi lăsați însă să ne odihnim, într'un cantonament ca lumea. N'avem timp și nici nu vrem să ne gândim la ce va fi după odihnă. Asta o vom face mâine. Deocamdată gândul nostru este doar la cantonament... Oamenii sunt mulțumiți! La prima haltă și-au curățat uniforme și cizmele de noroiul uscat și au înfipt din nou stegulețele tricolore în ciobinările<sup>2)</sup> dela coburi... Ar fi vrut ei chiar să se spele, dar n-au avut cu ce. În portea locului, fântâni nu prea se găsesc. Resemnați, cu fața albită de praf și cu buzele arse de sete, călărașii aceștia din Romanși și din Teleorman stau toți drept în șea, negărboviți, cu coatele apropiate de trup, cu călcăiul apăsător în scară, fiindcă dăruiește deasupra greobănilor, așa cum au învățat la călărie „în repriză”, în manejul căzărniilor dela Caracal...

Trap! Platoonul din față dispare învăluit într'un nor de praf. Din când în când distingem doar crupa ultimului cal care-și bălănește ritmic coada.

Soarele coboară încet-încet. Lăsăm în urma noastră un iaz, pe dreapta drumului având acum livezi și șiruri de răchită.

Pas! Cu grupele mai apropiate și în înșuț oarecum marțială, mai lanțuși în șea, intrăm în Hodorăuți, sat încins într'un brâu de dealuri, cu gospodării frumoase, cu nuci bătrâni și cu mulțime de copii care ne primesc cu flori și strigă necontenit „Trăiască România!” Pe prisma unei case, o femeie își șterge lacrimile cu colțul unei ștergar pe care ar vrea să-l fluture ca pe un steag... În dreptul unei porți drapată în scoarțe, un moșneag, luând poziție de dreptei, duce palma la frunte. Lângă el, o fetișcană ne salută cu brațul ridicat...

Stai-iii! Platoonul din față descalcă. Prin imitație și fără a aștepta al ordin, descalcă și noi. După câteva minute, Caporalul Tufiș, agent al grupului de comandă, ne aduce vestea cea mare: se dau șeile jos de pe cai, cantonăm aci în sat, fiecare platon în sectorul în care se află acum... Firiță avusese deci dreptate.

Cu toată grupa lui Raicea și cu cei trei agenți ai mei, Mazilu, Vărzaru și Garbis, fără alegere și fără ezitare, intru în prima curte. Am avut noroc! Gospodarul, care și-a îmbrăcat

<sup>1)</sup> Artelnic = Ostaș, de cele mai multe ori un caporal, însărcinat cu primirea și împărțirea hranei într-o subunitate (companie, escadron sau baterie).

<sup>2)</sup> Ciobinare = Curelușă, cu ajutorul căreia se poate prinde de șea orice accesoriu sau armă.

<sup>3)</sup> Subîmpărțire a regimentului de cavalerie care cuprinde 2, uneori 3 escadroane.

<sup>4)</sup> Dosar personal al ofițerului cuprinzând datele sale biografice, precum și notițele periodice ale șefilor ierarhici.

<sup>5)</sup> Ulterior, Maiorul Albu Emil a fost decorat „post mortem” cu ordinul „Mihai Viteazul” și avansat, tot „post mortem”, la gradul de Lt. Colonel.

portul de sarbătoare, este frunțos al satului. Are o față frumușică, doi băieți chipeși și o nevastă foarte vorbărească. După salut și binețe, sunt poftiți în casa scripitoare de curățenie, cu miros plăcut de busuioac, de gutui și de frunză de nuc. La loc de cinste, în ramă poleită, străjuiește chipul lui Ionel Brătianu, încadrat de chipul lui Constantin Stere și de acel al lui A.C. Cuza. Așa au socotit gazdele că este mai bine! Omul ar vrea să spună ceva, dar nevasta îi taie repede vorba și fără să-i mai dea răgaz să intervină, povestește timp de o jumătate de oră tot șirul întâmplărilor din ultimul an. În felul acesta află că Rușii n-au prea avut timp să se amestece în viața satului. Nici gospodărie colectivă n-au făcut. Doar unul din învățători, de zece zile dispărut din sat, distribuise literatură comunistă și încercase să formeze un grup de „pionieri” și unul de „kom-somoli”. În retragerea lor, trupele sovietice au ocolit Hodorăuții, frunțaii satului scăpând astfel de arestare. Din Ocnița și din Lipnic au fost în schimb ridicați aproape toți bărbaii valizi.

După ce termină de povestit, femeia își cheamă fata și împreună cu ea pleacă să pregătească cina pentru musafirii îmbrăcați în haină soldătească, șaptesprezece la număr... Într-un timp, mă spăl, mă bărbieresc și-mi schimb, în sfârșit, cămașa. Ma duc apoi să văd ce fac celelalte grupe. Peste tot, oamenii au fost primiți cu dragoste și sunt acum ospătați cu dărnicie.

Bușumai și adăpați, bunii noștri tovarăși, caii, cu boturile adânc vârlite în trăistile de căneapă, ronțăiesc cu zgomot un dublu tain de grăunțe. Prin flanc câte unul, cu carabinele în cumpănire și'n zornăit de pînă, prima patrulă pornește pe ușa satului... Ploaie încetisă, ploaie mărunță care te îmbie la somn...

Am terminat mica mea inspecție; este deci timpul să mă duc și eu la culcare. Până la casa gospodarului meu sunt doar câțiva pași. Trec drumul, dar când să deschid poarta, vocea lui Tufiș spintecă tăcerea nopții: „Don! Locotenent! Plecăm! Platoonul se încolonează în ordine normală, pe șoseaua spre Volcine-Lipnic. Trecem Nistrul!”

În cel mult zece minute, oamenii se echipează, sunt puse șeile și răsună comenzile sergenților: „Leși caii-afară!”

Încăleacă, neîncolonează și pornim în trap întins spre marginea de răsărit a satului. Și tot în trap întins străbătem a pădure bătrână cu nume evocator, Pădurea Spătorului. O fi oare pădurea asta „Dumbrava dela Lipniș”, adică dela Lipnic, pomenită de cronicile moldovene? Se prea poate... Ploaie bineșor, apoi cu găleata. După câteva rafale, ploaia încetează. Efectul ei a fost oarecum binefăcător. Totuși le-a pierit somnul. Când coborîm panta la pas, nimeni nu mai adoarme pe cal...

După un alt timp de trap, ajungem la Volcine, sat mare cu încrucișări de drumuri. Depășim coloana de infanteriști, o baterie de artilerie și tanchetele brigăzii noastre. Urcăm un deal, coborîm, lăsăm în dreapta noastră o plantație de salcâmi, traversăm o cale ferată în apropiere de un canton, depășim alte coloane de infanteriști și intrăm în Lipnic, așezare mai mare, cu înfățișare de orășel. Piața din fața bisericii este plină de căruțe și de vite; parcă ar fi ajun de zi de țarg. De sub coviltirul unei căruțe, apare un cap de femeie. Îscăditor cum îi este firea, Sergentul Raicea o întreabă: „De unde sunteți?” Femeia răspunde: „Din Verejeni. Ne-or bătut ieri Rușii cu tunurile lor, de dincolo de Nistru. O ghiule mare de-a lor o cădută chiar lângă biserică și o ucis mai mulți ofițeri de-ai noștri. Unul din ei avea rang mare de tăt...” A mai spus ceva femeia, dar n'am mai auzit. Platoonul Sublocotenentului Barbu, care se afla în capul coloanei, cotise tocmai la stânga, pe o uliță cu case mai rare. Colim și noi și după câteva sute de metri, oprim. Descălecare! Din om în om, se transmite un ordin. Așa aflăm că trecerea Nistrului nu se va face, cel puțin în ce ne privește, în noaptea asta. Slăbim chingile, ridicăm scările și intrăm cu caii prin curți. Șeile nu se dau jos, așa-i ordinul. Bieții cali...

După cum i-a fost fiecăruia norocul, soldații aștern foile de cort pe unde pot și încearcă să doarmă cu capul pe sacul de merinde, cu casca trasă peste ochi... Eu, mă lungesc pe prisma unei case. Mazilu îmi pune sub cap un braț de fân. Pe cer, în tălăzuiri uriașe un nor alungă pe celălalt. Dinspre Nistru, se-aud mereu buibuituri înfundate. Nu-s tunete, ci cântecul gurilor de foc...

muniste și precipitarea celui de-al treilea război mondial în condiții dezastuoase.

Ne găsim, cu siguranță, la un punct de cotitură hotărâtoare. Cel puțin acum, refugiații români ar trebui să acorde mai multă atenție anumitor evenimente pe care, din comoditate sau interes, le-au disconsiderat sau le-au interpretat anapoda. Apropierea Parisului de Moscova, concomitent cu „distanțarea” sateliților, manevra de izolare a Germaniei și blocarea politică a unității europene, să fie numai incidente minore ale unui anumit „realism politic”?

Să admitem — ceea ce nu e deloc imposibil — că blocul comunist s'a hotărât să desăvârșască cucerirea Asiei, potrivit concepției leniniste și în perfectă conformitate cu aceasta. Ce măsuri preliminare impune principiul libertății de acțiune? Asigurarea spatelui și izolarea inamicului principal. Ar fi bine și, poate, util să se interpreteze diferitele „distanțări” și „realisme politice” și în această perspectivă. Așa presupune însă cunoașterea strategiei comuniste și nu cred că există măcar o critică politico-militară în refugiu care l-au celi pe Lenin...



18 iulie 1941

Zi frumoasă, senină și fără amenințări de ploaie. Primesc ordinul să fiu la ora 10 la biserica pe lângă care am trecut astăzi-noapte, pentru a lua parte la înmormântarea unor camarazi căzuți în ajun. După câte-mi spune Maiorul Martinescu, comandantul divizionului nostru<sup>1)</sup>, se știe doar că printre cei morți este și Maiorul Albu Emil din Regimentul 3 Călărași. Așa-i războiul! Vestea morții lui Albu mă turbură totuși în adâncul sufletului. Boer adevărat, aparținând uneia dintre cele mai vechi familii din Moldova, soldat din cap până-n picioare, călăreț întrepid și cavaler desăvârșit, Maiorul Albu avusese însă o serie de decepții în oșire și, dacă nu izbucnea războiul, cariera lui militară ar fi fost încheiată. Sublocotenent în 1917, el luptase la Oituz și participase apoi la operațiile împotriva bandelor bolșevice, în Basarabia și la Tisa, distingându-se pretutindeni. După ce s'au terminat ostilitățile, când trupele au reîntors în căzărni, Albu s'a simțit probabil prost în cadrul strâmt al unei garnizoane de provincie. Prea bun camarad față de subalterni și prea blând față de soldați, s'a izbit de un șef rigid și tipic care a găsit de cuviință să-i treacă o notă rea la memoriu<sup>2)</sup>. Cum în armată o notă rea cântărește mai greu decât zece bune, caracterizarea aceasta l-a fost fatală. Notele pe care le dau șefii ierarhici în timp de pace nu obțin însă totdeauna omologarea pe câmpul de luptă. În fața unei situații reale, cu moartea în față, mulți teoreticieni, cunosători ai regulamentului până în ultima lui literă și aspranți la generălie, își pierd capul, nu sunt în stare să ia o hotărâre, produc panică și-și duc la piere propriile lor unități. Acum zece zile, în cursul atacului dela Hotin, mi-a fost dat să văd un asemenea „model de ofițer” rupând-o de fugă și lăsându-și trupa în plota Domnului... Cu Albu s'a întâmplat însă contrariul. Începând cu acțiunea dela Cerepăuți ofițerul acesta notat rău și care urma să fie scos la pensie cu gradul de maior nu arătase numai un permanent dispreț de moarte, ci dovedise calități de șef excepțional. Soldații îl urmau orbește. Iată-l acum mort, la mai puțin de o lună de când am intrat în campanie, fără să fi avut satisfacția unei recunoașteri oficiale a meritelor și a capacității sale de comandant<sup>3)</sup>. Amer desam!...

Muncit de gânduri, căutând să află prin deducție cine ar mai putea fi printre morții de astăzi, mă îndrept spre biserică. Mă ajuge din urmă Sublocotenentul Angelescu Cornelii, fiul fostului rector al Academiei Comerciale din București, care a fost și el desemnat să participe la trista paradă.

(Continuare în numărul viitor.)

## Cronica neconformistului

Tapajul pe care îl face presa te tiraj în jurul isprăvilor tehnice ale Sovieticilor, nu e întotdeauna în raport direct cu importanța lor.

Se întâmplă uneori ca succese mediocre să fie prezentate opiniei publice mondiale drept scăriți fabuloase, în timp ce performanțele Americaniilor sunt trecute la rubrica faptelor diverse. Bolșevicii sunt menținuți, astfel, la avangarda progresului și nu cunos — în presă — niciodată eșecuri. I-adevărat că ei nu anunș experiențele decât după ce au fost făcute. Procedul prezintă, din punct de vedere propagandistic, avantaje incontestabile; dar, în măsura în care oamenii gândesc și cu capul, și anume inconvenientele. S'ar putea deduce, de exemplu, că experiențele nereușite sunt trecute sub tăcere...

Unii susțin, chiar, că Rusia sovietică deține monopolul unei invenții involuntare, ultraprogresistă și ultrasecretă: coșciugul subteran.

În toate domeniile — dela cultivarea maro-vilor la călătoriile interspatiale — Rusia e la avangardă. Succesele în domeniul agricol sunt

acum de notorietate publică. Cine-ar fi putut imagina, acum zece ani, că se poate semăna în Siberia și recolta în America, Anglia, Franța?

Așa stând lucrurile, putem fi siguri că atunci când Americaniii vor pune piciorul pe Lună, nu vor fi primi veniți. Ei vor avea neplăcută surpriză să constate acolo prezența „avangărilor proletare” — sub formă de ciolane risipite sau în pulbere fină. Nu le va mai rămâne decât jalnică consolare de a fi primii care se vor întoarce.

Majoritatea observatorilor, subtili, sunt convinși că Americaniii nu intensifică acțiunile militare în Vietnam decât pentru a putea păși „onorabil” continentul asiatic.

În inițiali în asemenea subtilități și chichite politice, noi credem că Americaniii nu se mai pot reface. Vietnamul se găsește la limita de siguranță a Statelor-Unite. Părăsirea lui ar însemna acceptare conștientă a încercării co-

Recomandăm celor care făceau recent apologia „realismului politic” să se recitească. Fără teamă. Nu ei s'au înșelat — ei nu se pot înșela — evenimentele au luat-o razna.

Paradoxul „coexistenței pașnice”: Americaniii apără cu înverșunare, contra invaziilor comuniste, popoare pentru care comunismul nu e total lipsit de un anumit fel de atracție și abandonează comunismului popoare funciar anti-comuniste.

Concluzia: Fiindcă nu vor să sprijine lupta popoarelor europene sacrificate la Yalta de un președinte al lor — paralițic — sunt obligați să sângereze ei înșiși în Asia.

Decizia ciocnirii dintre lumea liberă și comunism va fi obținută în Europa.

C. POROINEANU

„Neamurile auziră tipătul chinului tale; pământul se mișcă. Dumnezeu numai să nu-l fi auzit?... Răsunătorul prevestit nu s'a născut oare?”

CANTAREA ROMÂNIEI



## Basarabia: o problemă în suspensie

de Alexandru ȘUGA

Basarabia (nume nepotrivit dat jînitului dintre Prut și Nistru) este din nou în discuție. Pînă în 1912 nu știa nimeni că există un astfel de jînit care poartă un astfel de nume. La sfîrșitul războiului ruso-turc din 1806-1812, Rusia a reușit prin excocherie și prin cumpărarea delegațiilor turci, plătind bani peșin și făcînd cadouri, să anexeze jumătate din Moldova. Pentru a nu se confunda cu restul Moldovei și pentru a putea rupe legăturile istorice cu pămîntul din care fusese smulsă, au botezat jînitul răpit cu alt nume: Basarabia.

De atunci și pînă astăzi Basarabia a fost și este mereu în discuție. N-a lipsit nici un prilej, ori de cîte ori s-au înîlțat mari mari zile, ca să nu se fi vorbit despre Basarabia. Românii liberi au pus totdeauna problema Basarabiei în discuție. Ei au protestat la Viena (în 1815), au fost prezenți la Paris în 1856, au fost prezenți la Berlin în 1878 și nu s-au lăsat mai prejos nici la Paris, nici în 1918 și nici în 1947.

În plus, Basarabia a fost obiectul multor tratate și înțelegeri secrete. Napoleon și Alexandru (Iarul Rusiei) s-au înțeles asupra Basarabiei în tratatele secrete de la Tilsit (1807) și Erfurt (1808). În timpul celui de al doilea război mondial, după ce fusese obiectul unui răz ruginos, Basarabia a avut un apărător în persoana lui Churchill, care în multe ocazii a cerut dreptul de autodeterminare al românii din Basarabia. Același Churchill nu s-a sfîșit însă să vîndă în conferințele secrete popoare în procente.

Imediat după anexarea Basarabiei de către Uniunea Sovietică, în anul 1940 s-a continuat cu manoperele începute de fostul imperiu țarist. Uniunea Sovietică a schimbat numele Basarabiei în Moldova, ridicînd-o la rangul unei republici Sovietice Socialiste. Numele de Moldova i-a fost dat pentru a produce confuzie între provincia română Moldova și așa numita Republică Socialistă Sovietică. Sub titlul „Moldova grădina Uniunii Sovietice” a apărut la Paris o broșură al cărei autor ar fi A. Diorditsa (A. Ghiorghidă) scoasă în cadrul unei serii de documente asupra Uniunii Sovietice. (Une documentații complete sur l'URSS supplement a „Etudes Soviétiques” Nr. 147) care se împarte gratis la cerere. Printre altele falsuri și interpretări eronate se publică la pagina 25 o fotografie, din care reiese clar intenția de a falsifica și de a duce în eroare publicul neștorit. Sub fotografie se poate citi: „Plute coborînd la vale pe un torent subcarpatin din regiunea subcarpatică a Moldovei”. Plutele și riul despre care este vorba, nu se găsesc în „Moldova, grădina Uniunii Sovietice”, ci în provincia Moldova (este vorba de Bistrița), care face parte din „colonia sovietică” ce poartă numele pretențios de „Republica Populară Romînă”. Cine dintre cititorii documentației sovietice poate descoperi falsul?

Noi, cei care sîntem liberi, avem datoria de a urmări și descoperi falsificările istorice de a le lua și de a le infiera.

Cal care și-a închisuit că după semnarea tratatului de pace de la Paris din anul 1947, tratat prin care Uniunea Sovietică a primit aprobarea statelor din vest de a anexa Basarabia în imperiul denumit de Karl Marx „Industria popoarelor”, problema Basarabiei va fi lichidată, s-a înșelat amarnic. Ea continuă!

Deși la București nu s-a scris nimic despre Basarabia, deși anume lucrări ale așa numitei „comisii istorice” evită cu măiestrie să discute problemele în care Rusia, respectiv Uniunea Sovietică ar apare în lumină rea (doinje de cotropire, de amestec în afacerile interne, de ganț și de excocherie) problema Basarabiei este totuși prezentă.

Din cauza acestei conspirații a tăcerii s-a creat: „Mitul Basarabiei”. Deși toată lumea știe despre jafurile sovietice, de crimele săvîrșite, nimeni n-are curajul să vorbească; însă toată lumea se gîndește la ele. Aceste gînduri pun pe conducătorii de azi din București în grea încurcătură. Nu sînt aare ei cei dinții cari cunosc mai bine jafurile economice făcute de Uniunea Sovietică, față de poporul român? Iși poate închipui cineva că în această situație și-ar fi riscat viața pentru binele și dreptatea poporului român Ana Pauker, Chiginevski, Bodnăraș sau Gaston Marin?

Cu toate acestea, fostul dictator din Moscova, Nikita Hrușciov, a explodat odată la Berlin, strigînd în fața celor prezenți că: „Românii nu s-au împăcat cu pierderea Basarabiei”. Mare treabă să fie povara Uniunii Sovietice, datorită anexării nedrepte a acestui teritoriu locuit de români!

Presă internațională a reluat anul trecut discuțiile asupra Basarabiei. Fantezia ziaristilor a început să lucreze. Știri mai mult sau mai puțin verosimile au făcut cap de afiș. Un mare apăr la aceste discuții l-a adus articolul din Viața Economică din 12 iunie 1964, în care se înfăptuie planul profesorului din Moscova, Valev, care preconiza împărțirea României în regiuni administrative economice.

Pe de altă parte organele comuniste moscovite au fost foarte active anul trecut în Basarabia. Cu ocazia împlinirii a 40 de ani dela înființarea „Regiunii Autonome Moldova”, au avut loc la Chișinău, sărbări la care au luat parte printre alții membrii proeminenți ai partidului comunist din Moscova. Vorbitorii au căutat să demonstreze că Basarabia face parte din Rusia încă din secolul al 9-lea, ulind însă

să spună că pe atunci, nimeni nu știa de un stat cu numele Rusia. Rusia a apărut la frontierele Moldovei abia la 1792 și Basarabia a fost încorporată în imperiul rusesc, pentru prima dată, în anul 1812.

Măsurile luate de Rusia, respectiv Uniunea Sovietică, de a desnaționaliza cît mai repede populația de română din Basarabia, este un alt motiv în plus, să se creadă că problema Basarabiei nu este încă rezolvată. Fostul imperiu țarist a reușit în decurs de 100 de ani să scadă procentajul populației române din Basarabia, dela 86 la sută, cît era în 1818, la 65 la sută în 1918, utilizînd toate mijloacele (deportări de români în masă, colonizări cu elemente străine, rusificare forțată prin introducerea limbii ruse în administrație, școală și biserică).

Cu toate deportările făcute de Uniunea Sovietică în anul 1941 (mai mult de 300 de mii în câteva luni), cu toate deportările făcute pînă în anul 1956 (mai mult de 500 de mii) și cu toate transferările așa numite voluntare, făcute sub conducerea actualului dictator Breșnev, caracterul românesc al Basarabiei s-a păstrat. În așa zisa Republică Socialistă Sovietică Moldova, majoritatea de 65,4 la sută din totalul populației o formează românii. Cu toate că în satele rămase pustii au fost aduși mongoli — nu se poate vorbi de un succes sovietic. Începînd din ianuarie 1965 autoritățile sovietice au început a nouă acțiune de desnaționalizare. În Chișinău s-a dat publicității un nou decret în felul celui din 1956, prin care se momesc românii să părăsească Basarabia, pentru a se stabili în locurile virgine din stepele Siberiei. Dacă aceste acțiuni ar urmări numai scopul de a da posibilități de lucru surplusului de populație, poate că nu s-ar seiza nimeni. Realitatea este că în Basarabia nu s-a creat o industrie proprie, care să angajeze surplusul de populație. Însă nu acest fapt este criteriul după care se fac transferările de populație. În locul românilor se aduc locuitorii aparținînd raselor mongolice. Deci intenția autorităților sovietice este clară: nu grija de buna stare a oamenilor, ci desnaționalizarea.

Anexarea Basarabiei de către Uniunea Sovietică în urma ultimului din 26 iunie 1940, prin care amenința România cu război, în cazul cînd nu va ceda Basarabia, a fost un act ilegal din partea Uniunii Sovietice. Conform convenției din 28 iunie 1940 încheiat între România și Uniunea Sovietică, Uniunii Sovietice i s-a acordat numai dreptul de a ocupa Basarabia din punct de vedere militar.

A fost deci reglementată ocupația militară și nu cedarea. În urma acestei convenții, Uniunea Sovietică n-a fost autorizată de nimeni să încorporeze Basarabia în Imperiul Sovietic.

Legalitatea actului din 1940 n-a primit legalitate prin semnarea tratatului de pace încheiat la Paris la 10 februarie 1947. În primul rînd, puterile victorioase au lăsat la o parte principiul de drept internațional care sunt contrare anexării Basarabiei din 1940. Anexarea Basarabiei s-a făcut în urma unui act de forță: amenințarea cu război. Toată lumea era pe atunci de acord, în special americanii, care inventaseră doctrina Stimson, prin care se cerea ca agresorul să nu i se lase pradă. De aci declarațiile lui Churchill și a diferiților oameni politici americani contră anexării. În al doilea rînd, la Paris s-au călcat în picioare principiile stabilite în „Cartea Atlantică” și ale „Cărtii Națiunilor Unite” cari cer în mod clar ca transferurile de teritorii să se facă numai cu aprobarea populației.

Aceste drepturi rămîn în vigoare și le vom revendica. În plus, încă un drept al poporului român care nu se poate perima. Poporul român n-a împuțit pe nimeni să semneze tratatul de pace din 1947. Așa numitul guvern de atunci n-a fost expresia poporului român, ci reprezentanții puterii ocupante. Poporul român poate fi angajat numai de reprezentanții săi. Deocamdată n-are posibilitatea de a se exprima liber. Dar o va avea!

Guvernul liber al României de mâine va cere restituirea Basarabiei. Și Basarabia va fi liberă pentru că locuitorii ei nu vor să rămână sclavi. Cu toată severitatea poliției sovietice, românii basarabeni sînt, mai mult ca orîcînd, hotărîți să-și recâștige libertatea. Știri venite din Basarabia vorbesc despre lupte de partizani și de acte de sabotaj...

### MANIFESTAȚIA DELA GIULINO DI MEZZEGRA

Împlinindu-se 20 de ani dela asasinarea lui Benito Mussolini, o impresionantă manifestatie a avut loc la Giulino di Mezzegra, în apropiere de Como. O delegație de combatanți europeni anticomuniști, delegație alcătuită din reprezentanți ai Spaniei, Franței, Germaniei, Elveției, României, Ungariei, Belgiei și Olandei, întovărită de numeroși camarazi din Asociația Combatanților Republicii Sociale Italiane și în prezența populației locale, a depus o splendidă coroană de flori la locul unde, în ziua de 27 aprilie 1945, a bandă de teroriști comuniști, sub conducerea unui ticălos rănos nepedeșit, a ucis în chip barbar pe Mussolini.

În legătură cu această manifestatie, mai multe ziare italiene au publicat reportajii și fotografii.

## Să se respecte tratatul Petru-Cantemir!

Dat fiind că Kosghin I-a moștenit pe Hrușciov, Nikita pe Malenkov și pe Stalin, iar Djușevici pe Nicolae Alexandrovici Romanov.

Dat fiind că tratatul din 13 aprilie 1711 a fost stabilit în forma preliminară de Ștefan Luca vistiernicul la Lujk-laroslav și semnat de Petru Alexeievici și contele Golovkin.

Dat fiind că el a fost ratificat la 25 iunie de Domnul și boierimea Moldovei, la Iași, în biserică domnească, în prezența mitropolitului Ghedeon, a arhierilor și a întregului cler.

Dat fiind că această „legătură” n'a fost denunțată de niciuna din părți, ea rămîne valabilă și cerem respectarea ei.

Iată textul, în versiunea lui Ion Neculce hatmanul, cea din arhivele rusești fiind falsificată:

«Tara Moldovii cu Nistrul să-i fie hotarul, și cu Bugescul și cu toate cîtățile tot a Moldovii să fie. Numai deodată prin cetăți să așeze moscalii oșteni, pînă s-a înțemeia țara, iar apoi să lipească oastea moschicească. Bir să nu de țara nici un ban, pre domnu să nu-l mazilească împărățul pînă la moarte, și pre urmă fiul lui, pre care și-or alege țara. Neamul lui să nu iasă din domnie. Numai cînd s-or haini sau cînd

și-ar lepăda legea, atunci acela să lipească, și să pue din frații lui.

Pre boieri să nu-i mazilească domnul din boierie pînă la moarte, sau cu mare vind să-i scoată. Vama Ocni și altor țirguri să fie veniți domnilor, iar altă dare să nu fie. Mazili și mănăstirile să-și stăpînească ocinele și vecinii săi, să-și deșetăni și goștină de oi și de mascuri și de stupi despre moșile sale. 10.000 de oaste să fie tot gata în țară, și împărăția să le de lefe din visteria împărătească, din stoliță. Din moscali să nu s-amestece la boierii Moldovii, nici să s-însoare în țară, nici moșii să cumpere. Domnul pre boieri să nu fie valnic să cumpere. Domnul pre greșală ar face, fără sfatul tuturor și fără iscălitura mitropolitului. Cătră aceste i-au dat și titlu de domnie, să să scrie mai de cînst și mai sus, după cum să scriu domni ai acum, iar titlu așei era: „săniatul domn al Țării Moldovii samoderjețu (singur stăpînitor) și colegat (priețin) Țării Moschicești”, iar nu robu supus. Care acestu nume este puțin aorece mai de gios decît al unui craiu, care să cheamă lîtînește acestu nume sărenin, iar sloavește să cheamă pedsfelisje, iar leșește esno-sfinjunii. Așe ca să să scrie domni Moldovii.»

## Generali de fabricație reperistă

Dăm mai jos un fragment dintr-o scrisoare primită recent:

«...Dar de presa din Occident ce spui? Se vede treaba că Ți-a românească, steapă de la plecarea de la externe a lui N. Titulescu, a început să alimenteze, din nou, această «patra putere în State». Probă, articolele ditramice pentru așa-zisa independență și naționalismul comunistilor români, față de Moscova și orbitajul lor în conflict chino-sovietic, care, în fond, nu sînt decît cea mai vulgară «comedia dell'arte», pentru proștii și gură-cască din bălciuri. Dar articolele de laudă pentru «industrializarea» țării și construcțiile din RPR? În no. 719 (27 martie — 4 aprilie 1965) al revistei «L'Express» a apărut un articol al «L'Aigle à deux têtes», însoțit de fotografia tov.-ului N. Ceaușescu, sub care scria: «Communiste, mais roumaine». Vulturul era conducerea actuală a RPR-ului, iar cele două capete, Chivu Stoica și N. Ceaușescu și franțuții înghit asemenea șopărel!

Spicueș, pentru Dia, care, poate, n'ai avut prilejul să citești acest număr din revista lui Mendes-France și unde cronică politică a săptămîinii e scrisă de Jean Servant Schreiber: «...Cet homme (n.n. N. Ceaușescu) qui fut général de brigade à trente ans, n'a pas crû d'ailleurs de critiquer dans les réunions du Parti, certains aspects de la politique de Moscou. Nous sommes communistes, affirma-t-il, mais nous sommes roumains également...»

General de brigadă la 30 de ani! Numai o mică diferență de ani în curcineria gradelor, față de Generalul Napoleon Bonaparte și o totală diferență, în ce privește natura generaliei: bănuiesc că tov.-ul Ceaușescu o fi fost el general în Securitatea reperistă, general de călăi și de spioni, nu de oșteni, deși reperistă, dintr'un locotenent dezerter trecut la inamic, au făcut, fără tranziție, un general de corp de armată și un ministru de război.

E simpatizantă și, cred, de domeniul psihicului, pasiunea acestor impostori, pentru grade militare înalte și uniforme muiate în fir de aur, de generalissimi și de mareșali!

Această tristă constatare, îmi smulge câteva rînduri de cîntă, pentru palmele ce i-am «împușcat» — cum spuneam noi glumei, în «argole» de cazarmă — ordonanței mele, Grigore, în vara lui 1915, cînd am ieșit ofițer. Mă dusesem la teatru, la Cosin-ul din Constanța și Grigore al meu mi-a luat o uniformă nouă-nouă, de sublocotenent, s'a îmbrăcat cu ea și a ieșit apoi în oraș; dar cunoscîndu-și lungul nosului, n'a făcut nici măcar o mică excocherie, a la căpitanul din Kôpenick: s'a dus, împoșonat în uniformă mea, la curve, care, pe vremea aceea, la Constanța, erau grupate într'un cartier rezervat și casele aveau, în poartă, un stălp, cu un felinar roșu.

Astăzi însă, indivizi care n'au făcut nici măcar ca Grigore al meu, Școala Soldatului — timp de 6 luni, pînă nu termina instrucția individuală, oștăul nu putea fi luat nici într-o corvoadă de un sferi de oră — îmbracă uniforme, nu de simplu sublocotenent, ci de general sau mareșal și se răpesc în public, în ochii storzi de lacrimi ai compatrioților lor și în străinătate, în privirile admiringe, dar interesate, ale neamurilor pe unde-și plimbă mutrele lor hidoase și insolente.

Ce n'os da, ca printre-o minune, camarade Grigore, dacă mai ești încă în viață, să primești,

### PENTRU ABONAȚII DIN FRANȚA

Orice sume de bani destinate ziarului rugăm a se trimite la noul nostru cont bancă postal, anume:

C. C. P. — PARIS — 11.149.47  
M. STOICANESCU Constantin

10, rue Edm. Guillaud  
Paris 15-e

cu mențiunea: pour l'Etendard

odată cu regretele mele, pentru palmele «împușcate» acum aproape 50 de ani, expresia admirației mele, pentru modestia lui și cunoașterea lungului nosului. Tu, cu studii militare, teoretice și practice (Școala Soldatului) ai îmbrăcat pentru căteva ore nocturne, o uniformă de sublocotenent, ca să te furlandisești în fața unei «țafe» și a unei duzini de «fete», într-o casă însemnată cu stigmatul ocării și pilită pe o stradă domnică. Căt de superior moralmente ești tu, Grigore, față de generali de fabricație reperistă și sunt sigur că și fie, acești călăi ai Neamului, își produc aceiași scărba.

Nu te supăra, te rog, dragă Domnule Emilian, pentru digresivitatea mea. Am făcut-o, fiindcă e vorba de un oștas, care în război a fost decorat cu Bărbăție și Credință, cu spade...

În limba italiană:  
«LA LEGIONE»  
revista camarazilor din Asociația Combatanților R.S.I., pe linie de luptă europeană.  
Director politic: Rinaldo Barbesino  
Redactor-șef: M. Pavigano  
Redacția și administrația:  
Via Ariosto 11, MILANO (140), Italia

### RUSOLOGIE

Am semnalat în repetate rînduri divagațiile eseistilor: suspine pentru Gorki, lacrimi pentru Pasternak, suferințe pentru Soljenitîn, scîncete pentru Evtușenko, scîlfoseli pentru Maikovski, ofuri pentru Eisenstein, mătăniș ecumenice pentru ciurda Inocențiușilor și a Duhoborilor. Sîntem deci invitați a ne îndușoa pentru rînilor hienelor „de treabă”.

Din păcate, poligrafii care s'au educat la televiziune, și încă pe sările, nu le putem cere să mediteze la soarta fiicei lui Ștefan-cel-mare dată după născut fiu al lui Ivan-cel-groaznic, nici la cea a Ruxandrei lui Vasile-Vodă, jefită după sălbaticul Timuș, tîlhar de drumul mare și halman peste Cazaci. Nu le putem aminti nici de exemplul tragic al spătarului Milescu ori al învățătorului prinț, nărod în cele politicești, Dimitrie Cantemir. Cei doi Moldoveni pătimași sunt vinovați de inocularea țigvel lui Petru Alexeievici cu virusul imperialismului. După cum descendenții unui pribeg, Banlăș-Kamenski, a servit felurile expansioniste ale Ecaterinei II. compunînd „Cîntecul despre oastea lui Igor”. Acest fals grosolan — apărut cu pravoslavnică rîvnă de Ruși „albi” ca G. Vernadsky și R. Jakobson ori de lucrători istorici pe linie ca R. A. Răbakov — stă la baza revendicărilor tentaculare ale Sovietelor.

Lucrurile acestea sînt atât de evidente pentru un creier și, mai ales pentru o inimă românească încît nu credem ca vreodată să fim nevoiți a preciza că istoria noastră nu cunoaște milă pentru rușii. Erudii profesori G. Nandriș și D. Găzdaru au făcut bilanțul cumpetii emoragii îndurate de neamul nostru în folosul vampirului din stăpîni. Și trebuie să fie lipsit de visceră pentru a nu le cutremura și a nu lua hotărîre de a-și lăsa mîna droapă și a o arunca în foc înainte de a scrie elogiul unui Rusnac, în numele oricui s-ar prezenta el, al ortodoxiei, al sindicalismului bovin, ori al pisilor orfani.

În momentul cînd un fost cetățean român, editor de prodrome ambigui și scuturător de patrafire suspecte încerca cea mai ilogică, mai ridiculă și mai neotată campanie pro-rusă, ne venea vestea deportării masive a Românilor basarabeni. Inima ne sîngerează prea tare pentru a ridica glasul și a spune: am avut dreptate. Dovada costă prea multe lacrimi românești. Cu umilțită spumă: n'am făcut decît să urmăim o tradiție de luptă și legitimă apărare. Celor însă care — încuscrindu-se cu călăii neamului le servesc interesele — le-o tăiem ferm și scurt: nazad!



# De o parte Națiunea Română, de alta Regimul Comunist \*)

de Căpitan C. STOICANESCU

Imperialismul rus se definește ca o politică lenocă de aservire, de rusificare și de lichidare a popoarelor vecine.

De-a lungul secolelor, această politică s'a manifestat printr-o continuă expansiune a Rusiei pravoroslavice în detrimentul țărilor limitrofe. Valul de faț și sânge al revoluției bolșevice a răsunat, a topit și a transformat totul — instituții și tradiții, morală și economie, obiceiuri și conștiințe —, el n'a modificat însă întru nimic tradiționala politică imperialistă a Rusiei țariste. Această politică dusă ieri în numele protecției popoarelor creștine, e continuată azi, în secolul XX, sub masca internaționalismului proletar, nu cu mai multă viclenie și îndârjire, dar cu o sălbăticie științifică.

Contemplând, vă rog, pe harta Europei drumul parcurs dela ducatul Moscoviei și până la zidul dela Berlin. Drum de crimă și jaf, drum de rușine, cert, dar care presupune o mistică expansionistă și o perseverență diabolică, peste sisteme și ideologii. Stalin e moștenitorul legitim al lui Petru cel Mare.

Dar să revenim la problema care ne preocupă.

Pela sfârșitul secolului XVIII, Rușii ajung la Nistru. Poporul Român devine din acest moment un obstacol în calea lor și va cunoaște multe și grele nenorociri...

Victime ale neșoărilor muscălești sunt în momentul de față Românii din Basarabia. Deportările au fost reluate. Știrile venite din țară se verifică. Ele sunt, de alt fel, confirmate și de comunicatul „Sovietului Miniștrilor al R.S.S. Moldovenești”, apărut în „Moldova Socialistă” din 9 ianuarie 1965.

Acest comunicat e un monument de ipocrizie și cinism. Citim aici că „pot fi mutate persoanele care își exprimă dorința”, fără să se precizeze ce soartă li se rezervă celor care nu și-o exprimă. Paradoxal, „organizația” nu se îndelenește cu deplasarea persoanelor, ci cu — citez — „permurarea familiilor de colhoznici, muncitori și funcționari”.

Comuniștii dețin secretul situațiilor paradoxale.

Răsfoind zilele trecute Memoriale lui Churchill, am dat peste un paragraf care mi se pare semnificativ. Faptul relatat de Churchill se petrece la Moscova, în seara zilei de 22 octombrie 1944. Discuțiile se duceau în jurul acceptării liniei Curzon ca frontieră de răsarit a Poloniei, cu inevitabilul schimb de populații. Ele se prelungeau peste timpul prevăzut, pretențiile sovietice fiind exorbitante. Se produce atunci ceea ce un comediant ar numi o iovitură de teatru.

La orele 22, sunt introdusi membrii comitetului dela Lublin, susținut de Moscova și care se intitula, modest, „Comitet Național Polonez”. Șeful acestui comitet, un ilustru necunoscut, răspundând la numele pitoresc și polonez de Bierut, la cuvântul ca să prezinte punctul de vedere polonez.

„Noi suntem aici — declară Bierut — pentru a cere în numele Poloniei ca Lvov să fie atribuit Rusiei. Aceasta este voința Poporului Polonez.”

Doi, din cei trei „mari”, au rămas stupefiiți. Stalin era satisfăcut. În ochii lui, observă Churchill, a trecut o licărire de șiretenie, care în cuvinte s'ar fi tradus astfel: „Ce spuneți de învălmășitul nostru sovietic?”

Churchill nu spune dacă a apreciat sau nu pe loc „invălmășitul sovietic”; fapt e că a cedat lui Stalin (pentru „instruire”, desigur) 100 milioane de europeni și și-a putut oferi astfel, înainte de moarte, spectacolul supra-realist al mărturisirilor „spontane” ale atâtor prieteni politici din țările sacrificale la Yalta.

Cu un asemenea „invălmășit”, să nu ne surprindă dacă vom citi mâine în „Moldova Socialistă” sau în „Pravda” — pe românește: „Adevărul” — că Românii din Basarabia, toți, fără nicio excepție, și-au manifestat dorința de a se „permura” pe pământurile sterpe și înghețate ale Siberiei. Dorință care, înțelegeți Dvs., nu putea să fie refuzată.

Dar de ce ține Moscova să camufleze acum deportările? Doar nu pentru prima oară sunt Românii din Basarabia victimele unor măsuri de „deplasare organizată”, înjustă prin exigențele unei puteri străine și odioasă prin justificarea ideologică.

Începând din 1940, Stalin trimite în străfundurile siberiene mii și mii de basarabeni, suspecte de pro-românism; iar Khrushciov deportază în 1955 circa 500.000 de români. De data asta, însă, nu mai e vorba de suspecte și nici de persoane izolate sau de oameni volzi, buni de lucru, e vorba de mutarea „familiilor de colhoznici, muncitori și funcționari”, deci de toată populația românească.

O primă concluzie se impune: cu cât regimul comunist se „liberalizează”, cu atât devine mai inuman, mai perfid, mai crud, mai sadic.

Care să fie scopul acestor deportări în masă? Sunt două motive plauzibile. Eu nu voi reține decât pe cel principal: schimbarea caracterului etnic al Basarabiei, în vederea anexării ei definitive. Sovieticii se tem — și de ce le e teamă nu vor scăpa — că transformarea ideilor just în curente de opinie nu va putea fi la infinit împiedicată de propaganda minciunii. Principiul autodeterminării aplicat până și triburilor canibale, va trebui până la urmă să fie aplicat și coloniilor sovietice din Europa,

ultimele colonii pe scoarța acestei planete. Pentru aceasta, însă, se cere din partea Românilor care au posibilitatea să se exprime liber, să acționeze continuu și unitar.

Cât de necesară este această acțiune unitară, nu e deloc nevoasă să demonstrăm. Să vedem însă dacă e posibilă.

Față cu monstruoasele procedee de criminală încălcare a dreptului ginților și de terfelire a demnității umane, practicate în prezent de Rusia sovietică, Exilul românesc trebuia să la altitudine. Situația de coșmar a fraților noștri basarabeni și primejdiile care pândesc Neamul Românesc li comandau să-și asume demn și curajos răspunderea pe care o are. Asociația Combatanților Români a luat, asadar, inițiativa convocării reprezentanților Comunității Românilor din Franța la o reuniune de constituire, pentru a stabili împreună măsurile ce urmau să fie luate în această tragică situație. Au fost invitați toți reprezentanții asociațiilor românești legale, fără nicio excepție; și, în pofida avertismentelor ironice ale celor bolnavi de un scepticism incurabil, rezultatul a depășit cele mai optimiste prevederi. Din zece asociații legale convocate, au fost prezente la reuniune zece. Nu zece persoane, zece delegații.

Evenimentul merita să fie subliniat. Survenit în plină vraște a Exilului, el se înscrie ca un punct de cotitură, hotărâtor, în istoria luptei de eliberare națională și va da de gândit, fiți siguri, satrapilor comunisti. În fața samavolniciei, începe să se contureze, precis, o opoziție națională efectivă.

Cum se explică acest eveniment? Foarte simplu. Refugiații români au înțeles că în situația gravă prin care trece Neamul, un Exil învârlbit, un Exil divizat într-o puzderie de grupuri și grupulețe, clanuri și bisericuțe, un Exil pulverizat din cauza invidiei, a suspensiunii și a promăvării intereselor meschine personale sau de partid, nu servește, ci deservește cauza românească. Ei au înțeles că neputința politică a Exilului rezidă în ideea nefecată a transplanțării în Occident a partidelor și moravurilor politice; că acestea constituie de 20 de ani o sursă nesecată de discordie între Români și un obstacol în plus în calea creerii unui front național de luptă anti-comunistă. Ei au înțeles că în aceste momente cruciale nu mai e vorba de existența partidelor sau a democrației românești, ci e vorba de existența Neamului, fără de care partide și democrație nu-și găsesc nicio rațiune.

Când au înțeles aceasta, ei au căutat să se deosească și, cu mici excepții, au reușit să se deosească.

Și cum puteau să nu reușească în momentul când și-au dat seama că Exilul românesc se găsea, până ieri, exact cu 20 de ani în urmă față de țară. Căci, dacă până acum Exilul a coborât lupta națională la scară de partid, complicând în așa hal lucrurile încât nu se mai știa precis cine-luptă anti-comunist și cine agent al Moscoviei, în țară problema a fost simplificată. Acolo nicio confuzie nu e posibilă, pozițiile fiind clare: de o parte Națiunea Română, de alta Regimul Comunist.

Refugiații români au înțeles, deci, că a sosit momentul când trebuie să-și potrivească pașii după cei din țară, asumându-și cu încredere și curaj misiunea care le revine.

Condițiile ca Exilul românesc să devină o entitate politică eficientă sunt împlinite; și ne găsim aici. Ne găsim aici ca să strigăm într-un singur glas, asurzitor, în urechile infundate ale falșilor profesori ai umanismului în sens unic, care-ls indignați — se pare — de „crima” parașutării belgieni, ce și-au permis — orare! — să tulbure, pentru salvarea ostatecilor albi, ospățul canibal al bandelor mulețiste. Ne găsim aici ca să strigăm din toate puterile în urechile celor care și întorc pudic fața dela spectacolul de Golgota pe care îl oferă popoarele Europei Centrale și Orientale.

Acest strigăt trebuie să imbrace toate formele posibile: proteste, apeluri, manifestații, până când privirile progresiste vor fi obligate să se concentreze asupra adevăratei tragedii: tragedia popoarelor aservite de comunism. Avem datoria de a demasca în fața forurilor internaționale și a opiniei publice mondiale manevra sovietică prin care se încearcă să se obțină o „situație de fapt”, pe baza căreia raptul unei provincii românești ar fi recompenstat, la momentul oportun, printr-o recunoaștere definitivă a drepturilor Moscoviei asupra pământului nostru străbun, pământul Basarabilor și Mușatinilor. Semnalarea deportărilor și dejuicare manevrei trebuie făcute acum, când târâșii sunt cu mâna nă sac și nu mai târziu.

Pentru că potențialii dela București nu vor sau nu pot să o facă, tot Exilului li incumbă datoria de a declara solemn, în numele Poporului Român, că România nu va admite niciodată o „stare de fapt” obținută prin crimă și silnicie.

Problemele care se pun și se vor pune Exilului românesc sunt probleme grave, prăclete gale, și ele necesită o unitate națională — indestructibilă. Pentru aceasta Refugiații români trebuie să renunțe la anarhie și să se organizeze. Lupta e grea și de lungă durată. Ea — am arătat — nu poate fi dusă depe planul partidului politic; dar, să nu va surprindă afirmația, ea nu poate fi dusă cu șanse de reușită nici depe planul național. Inamicul dispune de o ideologie care li permite să acționeze la scara pla-

nelei și, ca atare, nu-l putem neutraliza decât contratacându-l pe aceeași lărgime de front. Deaceia, lupta anti-comunistă nu trebuie să se inspire dintr'un naționalism îngust, ci dintr'un naționalism luminat, un naționalism european, care să-și dea mâna cu naționalismul american, în primul rând, cu naționalismul din celelalte continente, după aceea. Lupta de eliberare a popoarelor subjugate de comunism trebuie, deci, concepută, organizată și condusă la scara Europei Centrale și Orientale, cu asocierea popoarelor aservite din interiorul Rusiei sovietice și cu sprijinul guvernelor și mișcărilor anti-comuniste din lumea liberă.

În acest ansamblu, Românii trebuie să formeze un singur bloc. Nu se clădește pe maloz, ci pe blocuri de granit. Niciun pretext nu mai poate justifica întreținerea discordiei între Români.

Până acum, n'a fost român care să nu fie grațificat de epitetul de agent al Moscoviei. Acesta procedee, umilitoare pentru cel căruia i se aplică, sunt degradante pentru cel care le aplică, necontrolat. Românii nu pot fi agenții Moscoviei; iar dacă există degenerați care se pot preta la un asemenea rol, nu-i decât un procedeu valabil pentru a-l identifica: urmărirea acțiunilor, observând opoziția sistematică pe care o fac luptei anti-comuniste și eforturilor de unificare a Exilului românesc. Căci e iluzie deșartă să credem că ne unit, Exilul românesc își va putea împlini misiunea istorică pe care o are. Ori, cine are interes să întrețină discordia printre Români, dacă nu dușmanul de moarte al Poporului Român, Rusia bolșevică?

Sarcinile sunt grele, sectoarele de urmărit multiple. Exilul nu va putea să facă față nevoilor luptei de eliberare națională decât printr-o repartitie judicioasă a răspunderilor, iar această repartitie nu poate fi făcută decât în cadrul unei organizații unice, cu o conducere responsabilă.

Știu ce mi se va răspunde: criticile au fost deja formulate. În primul rând se afirmă că asociațiile legale n'au dreptul să facă politică. Ei bine, n'avem dreptul să facem politică de partid, politicism, adică n'avem dreptul să facem exact ceea ce am făcut până acum. Căci, cine și-o putea închipui că ni s'ar interzice — să luăm atitudine contra crimelor de genocid și a deportărilor, să denunțăm în fața opiniei publice mondiale tortura morală la care sunt supuse și mizeria în care sunt ținute popoarele Europei Centrale și Orientale? Într-o epocă în care triburile primitive din jungla africană și-a căpătat independența pe baza principiului autodeterminării, când emisarii lor se plimbă în voe pe culoarele O.N.U., cine poate crede, că ni s'ar interzice să milităm pentru ca să se recunoască și popoarele europene, popoare cu o veche tradiție și cultură, dreptul la viață liberă? Cine ne-ar putea împiedica să fim și să ne simțim Europeni?... În al doilea rând se invocă ordinea stabilită. La această critică nu pot răspunde decât cei atunci când ordinea e stabilită pe injustiție, revoluțiile sunt legitime. În aceeași ordine de idei, alții fac apel la dreptul internațional. Părearea mea este că dacă acest drept se fondează pe forță și fraudă, el nu e drept, dictat, arbitrar, samavolnic. În ceea ce ne privește pe noi Români și popoarele sacrificale la Yalta, dacă dreptul internațional actual desconsideră drepturile noastre legitime, noi n'avem nicio obligație morală ca să-l respectăm, avem însă datoria sacră de a-l combate.

Cei mai grijulii nu plezează problema nici pe plan de drept. Ei priveșc lucrurile practic. „Veți vedea, spun ei, dela înălțime — cu suflul infailibilității pe buze —, imediat ce vom lua atitudine, asociațiile noastre vor fi desființate.” Asemenea sisteme profetii rădesc entuziasmul multora.

Dacă din întâmplare există în sală refugiați care tremură cu nu cumva asociația respectivă să nu fie desființată pentru că participă la această manifestare de protest contra deportărilor de români basarabeni, să se asigure: nicio asociație de refugiați care participă nu numai la această manifestare, dar la orice manifestare în favoarea celor 200 de milioane de europeni aduși și menținuți în stare de sclavie, nu va fi desființată. Căci dacă victimele comunismului invadator n'au avantajul să aibă culoarea pielii neagră sau galbenă, ei sunt frații noștri de sânge și această calitate e suficientă pentru a justifica identificarea noastră cu suferințele și năzuințele lor.

Acesta e convingerea mea. A crede altfel, acum când în Republica Federativă Germană a fost votată o lege prin care se dă refugiaților politici din Europa Centrală și Orientală dreptul de a face politica, înseamnă a aduce țării în care trăim, patrie a împlinirii de mari idealuri liberatoare și izvor nesecat de idei nobile, o gravă injurie.

Dreptul pentru refugiații politici de a-și exprima liber ideile și convingerile, există în Franța. Dovadă că manifestatia de azi n'a fost interzisă; și sunt convinși că în curând acest drept va căpăta o recunoaștere legală.

Dar, în definitiv, ce importanță există unei asociații pe lângă existența unui Neam? Când poporul Român se potighește sub cnul Muscalului, putem noi Refugiații români să încrucim brațele de teamă că ni se desființează

asociațiile? Să nu confundăm scopul cu mijloacele! Am venit în Occident — riscând totul și renunțând la tot — ca să dăm alarma și să cerem sprijinul la care au dreptul niște popoare în primejdie de moarte, nu să întindem mâna — cerșind — pentru noi sau asociațiile respective. Asociațiile de refugiați sunt doar mijloace în serviciul cauzei naționale. Dacă, sub un pretext sau altul, ele nu răspund în momente critice la apelul popoarelor ingenunchiate; dacă, în loc să fie unelte utile în lupta de eliberare națională, devin scopuri în sine și constituie prin blocarea și neutralizarea oamenilor tot atâtea piedici în calea ei, mai bine să fie desființate, să dispară. Exilul, debarasat de ficțiune, va fi debarasat de impedimente.

Manifestația de astăzi nu e decât un început, un bun început, în lupta pe care o angajăm.

Ne-am adunat aici ca să demascăm manevra Moscoviei, care vrea, prin procedee josnice, să-și aproprieze definitiv pământul românesc al Basarabiei.

Ne-am adunat ca să afirmăm solemn, în numele Poporului Român, drepturile imprescriptibile ale României supra acestui pământ frământat cu sângele martirilor și eroilor noștri naționali.

Ne-am adunat ca să ridicăm împreună un singur glas de indignare și protest contra criminelor măsuri de deportare a Românilor din Basarabia și să cerem instanțelor internaționale și oamenilor de Stat să intervină cu toată greutate pe care le-o dau rolul și răspunderile pe care le au, pentru ca să înceteze odată aceste fărâdele-legi.

Împrejurările ne obligă să acționăm: cu demnitate și curaj. E momentul când trebuie să strângem rândurile. Ne-o cere Neamul crucificat, ne-o cer frații noștri din Basarabia în greu și nesfârșit convoi către ținuturile reci și îndepărtate ale Siberiei.

\*) Cuvântare ținută în ziua de 28 martie 1965, în sala Saint Severin din Paris, în cadrul întrunirii de protest organizată de toate asociațiile românești din Franța.

## ADUNAREA N.O.E. LA MILANO

Din partea Secretariatului central N.O.E. (Noua Ordine Europeană, Casse Ville 728, Lausanne) primim spre publicare următorul

### Comunicat de presă

Organizația Noua Ordine Europeană (declarația dela Zürich) și-a ținut a opta reuniune în zilele de 17 și 18 aprilie 1965 la Milano, cu participarea reprezentanților Italiei, Germaniei, Spaniei, Franței, României și Elveției, pentru a defini lozincile care trebuie să călăuzească lupta roșii albe).

La intervenția comuniștilor elvețieni (P.O.P.), această reuniune fusese interzisă în Elveția.

În același timp, reuniunea N.O.E. denunță violarea libertății de exprimare a opiniei prin interzicerea reuniunii comisiei ei culturale la Kassel (Germania) în 1961, condamnăm și procedeul refuzului a secretarului N.O.E. care venise în Germania cu scopul de a angaja un avocat german, așa cum cere legea.

La douăzeci de ani dela terminarea războiului, democrațiile plutocratice și cele populare nu au găsit alt mijloc mai nimerit pentru camuflarea propriului lor faliment decât acela de a spori procesele așa-zisilor „criminali de război” și de a prelungi diversele termene de prescripție, aceasta împotriva voinței manifestate la popoarele respective, cu sfidarea principiilor de legalitate și recurgând la minciuna care „gase milioane”.

Noua Ordine Europeană ia act de servilitatea față de comunism a partidelor și organizațiilor care participă la campania împotriva Spaniei și împotriva Portugaliei.

Lumea albă, în totalitatea ei, este chemată să sprijine cauza Albilor din Africa de Sud.

Reuniunea fine să reamintească că, încă din 1963, Noua Ordine Europeană a denunțat iminența pericolului galben, previziune care și-a căpătat confirmarea prin explozia bombe atomice chineze.

Reuniunea a făcut un examen aprofundat al principiilor corporatiste, deja adoptate și care rămân valabile, cu deosebire ținându-se seama de dezvoltarea actuală a tehnicii.

Totdeauna, reuniunea transmite felicitări Generalului Peron pentru recentul său succes electoral și exprimă întreaga ei solidaritate față de forțele sănătoase din Statele Unite care combat integrarea rasială.

Tot astfel, reuniunea se ridică împotriva deplăsurilor masive de muncitori, deplăsări provocate de mașinăriile plutocratice, cât și de samavolnicia comunistă. În fine, aceeași reuniune a desemnat o comisie ideologică care să redacteze un manifest privitor la toate problemele în legătură cu menținerea rasei albe.

În momentul când toate rasele dau dovada conștiinței lor rasiale, este trist să se constate că rasa albă renunță la propria ei apărare, aceasta în numele unui umanitarism decadent.

\*) Cu ocazia acestei reuniuni, Secretariatul central N.O.E. a primit mesaje de adeziune din Belgia, Marea Britanie, din toate țările scandinave, din Portugalia, Austria, Irlanda și din Olanda.



## De soarta Basarabiei este legată soarta întregului neam românesc



**Chișinău în flăcări.** — În ziua de 15 iulie 1941, văzând că bătălia este pierdută, unități speciale sovietice au dinamitat principalele clădiri din Chișinău și au dat apoi foc întregului oraș. Când primii infanteriști români au apărut pe dealurile Drăsliceni și la Odaia lui Manoil, capitala Basarabiei era o mare de flăcări și de fum.

**La ville de Chișinău en proie aux flammes.** — Le 15 juillet 1941. En voyant la bataille perdue, des unités spéciales soviétiques ont dynamité les principaux bâtiments publics de la ville. Lorsque les premières troupes d'infanterie roumaine sont arrivées sur les collines de Drăsliceni et au lieu-dit Odaia lui Manoil, la capitale de la Bessarabie n'était qu'une mer de flammes et de fumée.

**Die Hauptstadt Bessarabiens in Flammen.** — Am 15. Juli 1941, als die Bolschewiken sahen, daß die Schlacht für sie verloren war, sprengten sowjetische Spezialeinheiten die wichtigsten Gebäude von Kischinew in die Luft und zündeten dann die ganze Stadt an. Als die ersten rumänischen Infanteristen auf den Höhen von Drăsliceni und an der Stelle die Odaia lui Manoil genannt wird, ankamen, war die Hauptstadt Bessarabiens eine Meer von Rauch und Flammen.

**Chișinău ablaze.** — On July 15th 1941, seeing that the battle was lost, special unities of the Soviet army blew up the principal public buildings of the town. When the Roumanian infantry arrived on the Drăsliceni hills and at Odaia-lui-Manoil the capital of Bessarabia was an immense sea of flames and smoke.



**Bătălia pentru Chișinău, 15/16 iulie 1941.** — Pe strada Alexandru cel Bun, bolșevicii vor să zădărnicească înaintarea tancurilor românești, încercând să pună în baterie obuziere de mare calibru. Fotografia de față dovedește cât de fulgerătoare a fost riposta tanchiștilor români. Secerați de focul mitralierelor române, servanții sovietici zac alături de piesele pe care n'au avut timp să le decupleze de antetrenuri.

**La bataille de Chișinău, les 10-16 juillet 1941.** — Rue Alexandre-le-bon, les bolchéviki veulent tenir tête à l'assaut des chars roumains; ils essaient vainement de mettre en batterie des obusiers de grand calibre. Sur la photo on peut voir les effets de la foudroyante riposte roumaine. Frappés par le feu nourri de nos mitrailleuses les servants soviétiques n'ont pas eu le temps de détacher les pièces d'artillerie.

**Die Schlacht um Kischinew, 10.-16. Juli 1941.** — An der Kreuzung der Alexander-der-Gute-Straße wollten die Bolschewiken den Vormarsch der rumänischen Panzer zum Stehen bringen und versuchten, schwere Haubitzen in Stellung zu bringen. Dieses Bild beweist die Schlagartigkeit des rumänischen Gegenschlages. Die sowjetischen Kanoniere fielen unter den Maschinengewehrgegarben, als sie die Haubitze ankuppeln wollten.

**The battle for Chișinău, July 10-16th 1941.** — In Prince Alexander street, the Bolsheviki try without success to stop the onslaught of the Roumanian armoured cars. On the photo the terrific answer of our machine-guns. The Soviet gunners were crushed before having the time to set the big calibre howitzers in fighting position.

## Partidul pe linia rusească, Rușii pe linia lui Stalin

În numărul viitor al ziarului vom rezerva mult spațiu știrilor din țară. De data aceasta, iată care este, pe scurt, situația generală după moartea lui Dej.

„În întâmpinarea celui de-al 4-lea congres al P. M. R.-ului”, ordinea ierarhică a vârfurilor, așa cum s'a putut constata la demonstrația dela 1 mai 1965, precum și la „masa lovrărească” dela Snagov, este următoarea: Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu (împins mult înaintea altor vârfuri), Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioros, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dălea, Paul Niculescu-Mizil (avansat), Ilie Verdeț (avansat), Petre Blajovici (care apare pentru prima dată pe lista vârfurilor), Gheorghe Gaston-Marin (în declin), Gheorghe Rădoi (ginerelul lui Gheorghiu-Dej) și Gogu Rădulescu. Fostul guard de artilerie, consătean și protejat al lui Chivu Stoica, **Constantin Tuzu**, membru al CC-ului, vicepreședinte al consiliului de miniștri, foarte apreciat de Dej, „ales” deputat în martie 1965, **a dispărut fără urmă**, imediat după ce s'a înapoiat dela Târgul de mostre din Leipzig. Nimeni nu știe ce a devenit. Odătu cu el, au mai dispărut o serie de viceministri, directori de ministere și șefi de întreprinderi.

Dealtfel, după moartea lui Dej, în țară domnește o atmosferă de apăsătoare teamă, aceasta în ciuda asigurărilor date de agitații de partid asupra obârșiei și sentimentelor „naționaliste” de care este animat Nicolae Ceaușescu, fiu de țăran sarac din Scornicești, raionul Pocoloaia, regiunea Argeș. Mai abilit decât cei din țară, agitații din exil au lansat zvonul că Ilie Verdeț, recent promovat în postul de membru al biroului politic, ar fi un **legionar** „din Hunedoara sau din Banat”, fost deținut la închisoarea din Aiud, primit în PMR încă din 1946, împreună cu un grup mai mare de legionari. Știrea aceasta este de domeniul fanteziei și acei care au putut s'o creadă și au răspândit-o mai departe, dacă nu sunt de rea credință, au făcut dovada unei mari naivități și a unei totale ignoranțe. Cum își poate oare închipui cineva că un fost membru al Gărzii de Fer poate fi promovat în biroul politic al unui partid comunist? Este adevărat că anumite organizații și servicii comuniste se folosesc de oricine, în vederea atingerii unor obiective precise, de promovare însă în posturi de răspundere și în funcții în legătură cu ideologia marxist-leninistă organele de conducere nu promovează decât oameni siguri, verificați, trecuți prin toate silele, comuniști autentici și fără trecut compromiș. Conducătorii comunisti pot adopta, de circumstanță, pentru oarecare timp, atitudini conforme cu năzuințele poporului. Asemenea atitudini nu trebuiesc însă confundate cu „linia naționalistă”. Dacă totuși un comunist român ar putea fi considerat că a avut o linie naționalistă, acela nu poate fi decât **Lucretiu Pătrășcanu**, împușcat în 1954, din ordinul lui Dej.

La ora actuală, „vârfurile” comuniste din țară sunt pe linia rusească și execută, fără crâcnire, ordinele Moscovei, ordine transmise prin Bodnăraș, până aslăzi omul lor de încredere, așa cum a fost dintru început. Cartea lui Karl Marx a fost retrasă și retrase au fost și alte broșuri cu caracter antirusesc. În problema deportărilor din Basarabia, guvernul dela București n'a ridicat nici degetul cel mic. Are cineva cunoștință de cel mai timid protest în această privință? La ședințele de partid se subliniază necontenit „prietenia de nezdruincat, frăția de arme, agajamentele solemne, telurile comune” etc., precum și faptul că Uniunea Sovietică se află „în fruntea lăgarului socialist, în lupta pentru pace și pentru zdrobirea imperialismului”. Ceaușescu, Sălăjan, Apostol și „Generalul-Colonel de rezervă” Dumitru Dămăceanu au vorbit, la 9 mai 1965, la aniversarea „victoriei”, despre „glorioasa Armată sovietică” și despre rolul covârșitor al acestei armate în zdrobirea „fascismului hitlerist”. În aceiași zi, la Moscova, la loc de cinste în tribuna oficială și în fruntea unei numeroase delegații reperiste, se afla același Emil Bodnăraș. Și tot la Moscova, când Breșnev a pronunțat numele lui Stalin, participanții la adunarea festivă au aplaudat prelung, ba chiar au scandat numele răposatului tiran.

În acest timp, în țară lucrurile se scumpesc din ce în ce, mizeria țăranilor este de nedescris, presiunea organelor de poliție și de supraveghere crescând pe zi ce trece.

Înainte de a lansa formule vagi și știri necontrolate, protagoniștii „realismului politic” și amatori de dialoguri, care bineînțeles nu au colindat Rusia, cu piciorul sau pe spinarea calului, așa cum am făcut-o noi, ar face mai bine să-și deo osteneala să citească ce a scris Lenin, fie chiar și într-o ediție de buzunar, în versiune foarte condensată.

Traian ROVINARU

### ACHTUNG!

Wir haben ein neues Bankkonto:  
**Bankgeschäft OTTO DIERS & CO.**  
8 München 2  
Konto-Nr. 59555 PS&A München  
für „Stindardul”, Konto-Nr. 2277



## Une province européenne en danger

Par C. STOICANESCU

Plusieurs journaux du Monde libre se sont fait l'écho du grave danger qui pèse actuellement sur toute la population roumaine de Bessarabie.

L'U.R.S.S. reprend les déportations en masse. Ces mesures, portées à la connaissance des gouvernements occidentaux par des voies différentes, ont été confirmées par un communiqué en langue roumaine publié, sous la forme d'un placard de publicité, dans l'officiel «Moldova Socialistă».

Voilà le document. Que l'on en juge !  
«LA DIRECTION GENERALE POUR LA PERMUTATION ET L'ENGAGEMENT ORGANISE DES OUVRIERS AUPRES DU SOVIET DES MINISTRES DE LA R.S.S. MOLDAVE.

L'organisation des permutations des familles de kolkhoziens, ouvriers et fonctionnaires sur les terres défrichées des sovkhoses de la région de Pavlodar, R.S.S. Kazakhe.

Seront transférées les personnes qui manifestent le désir de travailler pour les travaux agricoles dans les champs, en qualité de conducteurs moissonneuses-batteuses, tracteurs, éleveurs de bétail et autres spécialités dans l'agriculture.

Ceux qui se déplacent sur les terres défrichées reçoivent une aide en argent, on leur paye le prix du voyage et le transport de toute leur fortune. Aux nouveaux lieux d'existence ils reçoivent, aussi, un crédit pour construire des maisons et pour s'acheter du bétail.

En période d'hiver ceux qui se déplacent sur les terres en friche voyagent en trains spéciaux pour le transport des passagers et des charges.

A s'adresser aux comités exécutifs des raïons ou à la Direction générale pour la permutaion et l'engagement organisés des ouvriers auprès du Soviet des Ministres de la R.S.S. Moldave. (La ville de Kichinau - 5, rue Scisuev.)

DEPLASEZ-VOUS SUR LES TERRES EN FRICHE ! APORTEZ VOTRE OFFRANDE A LA CAUSE DU PEUPLE ENTIER - LE DEVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE SOCIALISTE !

A ce texte, je n'ai voulu rien soustraire, ni ajouter. J'ai respecté strictement le sens des phrases et tant que possible la lourdeur du style, qui rend - il me semble - parfaitement, surtout dans les lugubres exhortations finales, l'atmosphère étouffante qui doit peser sur le triste convoi des «volontaires» malgré eux - pour l'inexorable cause de l'agriculture socialiste.

Tel quel, ce texte ne pouvait cacher la terrible vérité que pour ceux qui, par fanatisme idéologique ou conformisme progressiste, veulent bien être dupes. La forme d'appel qui est donnée à cet étrange communiqué découvre plus qu'elle ne cache; elle montre par surcroît que la cruauté seule ne saura jamais faire un communiste accompli, il faut encore une bonne dose de cynisme. Car, quel esprit normal pourrait concevoir que des roumains, des familles entières, quittent volontairement leurs terres fertiles de leur pays natal pour les terres désertiques et glacées de la Sibirie, par simple amour pour la pousseuse occupante? ou pour le développement d'une agriculture socialiste toujours en faillite? Et quand bien même existait-il de si naïfs ou de si fous pour le croire, la lecture de cet «appel» les ferait déchanter, puisqu'il est écrit noir sur blanc qu'il s'agit d'une opération organisée, qui vise non pas des individus convaincus par la persussions ou exaltés par la propagande, mais les «familles de kolkhoziens, ouvriers et fonctionnaires», donc toute la population roumaine de Bessarabie. Le titre du document indique en outre qu'il existe en R.S.S. Moldave une «Direction générale» spécialisée dans ce genre de «permutations volontaires».

Une partie de la presse occidentale, je dois le reconnaître, ne s'est pas - pour une fois - laissée raconter. Après un bon nombre de journaux anglais et américains. Le Figaro titre ainsi un très documenté article signé par son envoyé à Londres, Daniel Norman:

«POUR COUPER COURT A TOUTE REVEN-  
DICATION TERRITORIALE DE BUCAREST.

L'U.R.S.S. reprend les déportations des Roumains de Bessarabie vers l'Asie centrale.

L'auteur de l'article montre une bonne connaissance des difficiles rapports roumano-russes au cours de siècles et ne ménage guère l'impérialisme sanguinaire de Moscou. En citant un passage d'un livre publié récemment à Bucarest («Notes sur les Roumains» de Karl Marx), il remarque - l'ironie de l'histoire - que le père du communisme international démasqua, lui-même, l'impérialisme russe et condamna, à l'époque, sans ambages l'annexion de la Bessarabie, qu'il qualifiait de «conquête éhontée de territoires étrangers par la force brute, rien que vol pur et simple...»

L'article du Figaro est dans son ensemble clair, sans détour, juste. Malheureusement, une faute d'impression - 16 au lieu de 61 - pour-fait faire croire qu'en 1919 la proportion des Roumains en Bessarabie n'était plus que de 16%. Et si la différence entre 90% (1812) et 16% (1919) mettrait plus en évidence la dureté d'un siècle de domination russe, il ne reste pas moins que cette chute du pourcentage des Roumains ne correspond pas à la vérité historique et l'on pourrait supposer qu'en 1919, lors-

qu'elle est revenue à la mère-patrie, la Bessarabie n'était plus une province roumaine. Pour l'édification du lecteur, nous rappelons ici quelques dates et quelques chiffres.

La Bessarabie est la province roumaine qui se trouve à la limite orientale de la Roumanie. Elle est située entre: le Dniester, à l'est - qui la sépare de l'Ukraine; la mer Noire et le Danube - celui-ci la séparant de la Dobrudscha roumaine - depuis son embouchure jusqu'à l'endroit où il reçoit les eaux du Pruth, au sud; le Pruth, à l'ouest - qui la sépare de la Moldavie roumaine. Au nord, près de Czernowitz, une ligne conventionnelle la sépare de la Bukovine roumaine.

La Bessarabie s'étend sur une surface de 44.000 kilomètres carrés; sa population est de circa 3.000.000 habitants, dont plus de 2/3 sont des Roumains. L'origine, la religion, les mœurs, le tempérament, les chants et les danses folkloriques, la langue de cette population considérée aujourd'hui moldave, sont ceux des tous les Roumains. Le nom même de cette province lui vient des princes de la Valachie appartenant à la grande famille des Bassarabes qui étendirent leur pouvoir sur les territoires roumains de Dobrudscha et sur la plaine qui s'étend au nord de la mer Noire entre le Pruth et le Dniester, jusque vers Bender, Mircea le Vieux (1386) et Vlad l'Empaleur (1465) s'appuyèrent, dans leurs combats défensifs contre l'invasion des Ottomans sur les forteresses du sud de la Bessarabie: Kilia et Cetatea Albă.

Il est à noter que les Russes n'arrivèrent sur le Dniester que vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle (1791). Et c'est seulement à partir de ce moment qu'il commencent à convoiter les provinces roumaines, sous le prétexte fallacieux de leur pravoslavnik protection des chrétiens.

Vingt et un ans après, en 1812, sous Alexandre I<sup>er</sup>, ils réussirent à annexer, pour la première fois, la Bessarabie, dans des conditions malheureuses, imputables en grande partie à l'ambiguïté et sinuosité de la politique de Napoléon I<sup>er</sup>.

En 1856, après la guerre de Crimée et grâce à l'aide politique de Napoléon III, la Roumanie recut trois districts de la Bessarabie méridionale; mais lui furent de nouveau arrachés en 1878, en dépit du traité signé entre la Roumanie et la Russie par lequel celle-ci s'engageait formellement à respecter l'intégrité du territoire roumain. C'est à cette condition expresse que la Roumanie avait permis le passage des troupes russes vers la Bulgarie. Mais à la fin de la guerre russo-turque, que la Russie,

N. IORGA, La vérité sur le passé et le présent de la Bessarabie, Bucarest, Paris, 1922, p. 50 et suiv.)

En 1774 les Russes, à la fin d'une longue guerre contre l'Empire ottoman, s'étaient bornés à demander le droit d'une vague protection sur «l'Eglise» grecque en Turquie. En 1793, abandonnant le grand projet de Catherine II, qui avait espéré pouvoir partager avec l'Empereur Joseph les provinces chrétiennes du Sultan, ils durent s'arrêter sur le Dniester. En 1806, profitant de l'instabilité des frontières à l'époque napoléonienne, ils prenaient le premier prétexte venu et envahissaient la Moldavie d'abord, puis la principauté voisine de Valachie. Sans résistance, Hotin fut occupée, et les troupes russes firent, au mois de décembre, leur entrée triomphale à Jassy.

Cette fois elles étaient bien décidées à ne plus sortir de cette province, tant de fois envahie, puis abandonnée. Aussi, tandis qu'au commencement ils parlaient de libertés et de l'intégrité du territoire moldave, en 1809 ils négligèrent tout ce qui auraient pu leur gagner des sympathies, étant certains de devenir bientôt les maîtres. Un témoignage contemporain dit: «On ne peut exprimer par des paroles la manière dont les troupes se comportent envers les habitants du pays. Leur pillage est tellement terrible que personne n'est sûr de son avoir. Le pays est obligé de fournir les provisions nécessaires, mais les commandants les mettent en vente et les habitants doivent les remplacer à nouveau.» Quiconque ne favorisait pas les projets des Russes était exécuté «comme traître à la patrie» et on cherchait un bourreau qui veuille exécuter la peine capitale. Les plus grands boïars furent insultés, battus, entraînés par la barbe dans la chambre même du conseil, poursuivis en justice, parce que leur voiture avait heurté un officier ivre. Le Métropolitain lui-même, un prêtre vénérable, révérend comme saint - Benjamin - fut soumis à des investigations. Déjà les officiers commencent à prendre à ferme les terres moldaves qu'ils convoitaient. Dans le Sud de la Bessarabie, des milliers de Bulgares établis, au mois de juillet 1811, avec des privilèges tout à fait spéciaux.

En 1811, après que le camp du Grand-Vizir Achmed eût été fait prisonnier, par surprise,

(\*) Dans les extraits ci-dessus le texte original a été condensé.



aidée par la Roumanie à pu surmonter une situation extrêmement critique pour ses armées dans les Balkans, gagna, l'annexion des trois districts roumains fut une manière de reconnaissance spécifiquement russe.

Après la première guerre mondiale (1919), la Bessarabie, par la volonté de toute sa population, que «Staful Jării» exprima dans sa demande d'union à la mère-patrie, revient à la Roumanie. Mais elle ne connaît que vingt ans de paix et de tranquillité, car en 1940, après la conclusion du pacte Ribentrop-Molotov, elle est de nouveau envahie. Cette fois-ci, au nom de l'internationalisme prolétaire, par l'Armée rouge. A cette occasion, Staline annexe aussi la Bukovine du Nord. Le pense qu'il est très intéressant de connaître la justification que Molotov donna sur ces annexions territoriales.

Pour la Bessarabie: «Tout territoire qui a appartenu une fois à la Russie tsariste, revient de droit à l'Union soviétique.»

Pour la Bukovine: «Elle a été annexée en guise de dédommagement pour les vingt années que la Roumanie a occupé la Bessarabie.»

En 1941, la Bessarabie est libérée par l'Armée roumaine, mais perdue de nouveau en 1944, après le coup d'Etat perpétré par quelques hommes politiques inconsistants, guidés par les agents de Moscou, et avec le concours du Roi

Michel qui, en consentant à arrêter le Chef de l'Etat dans le Palais royal, trahit la Roumanie.

C'est là, très brièvement, toute l'histoire de la Bessarabie. Ayant un voisin qui se montra aussi maléfique dans son «amour chrétien» que dans sa «solidité prolétaire», la population de la Bessarabie connut, on s'en est aperçu, un sort assez changeant. Mais ce n'est pas tout; car l'occupant russe ou soviétique - c'est-à-dire le même - ne se contenta pas de l'exploitation économique du pays. Pour satisfaire ses appétits impérialistes, qui restent toujours insatiables - en dépit et par dessus les systèmes et les idéologies - il visa l'âme du peuple. S'il est un élément qui n'a guère changé dans le pays des steppes, c'est bien la politique de dénationalisation et de russification.

Ainsi, de 1812 à 1919, la proportion des Roumains en Bessarabie tombe de 90% à 66,68%. Les déportations de Staline et puis celles de Khroustchov, réduisirent encore le nombre des Roumains. Brejnev et Kosyguin paraissent, à leur tour, décidés à finir avec la population roumaine de Bessarabie; ils la remplacent simplement par des Ouzbèques et d'autres peuplades de l'Orient.

Que l'Europe prenne garde! Avec la perte de la Bessarabie par la Roumanie c'est l'Asie qui avance.

## Le sort de la Bessarabie est lié au sort du peuple roumain tout entier

dans une île du Danube, près de Giurgiuv, les négociations de paix commencèrent avec le délégué du Sultan. L'ambassadeur russe à Constantinople, Italski, secondé par Sabanaev et par l'interprète Joseph Franton, demanda la possession de toute la Moldavie orientale, jusqu'à Séreth. Il fut refusé. A Constantinople on attendait l'offensive depuis longtemps promise par Napoléon. Cependant la frontière du Pruth fut offerte. Les Russes s'obstinèrent tout de même vouloir le Séreth. Du moins on désirait à Constantinople, conserver ces forteresses qui avaient résisté pendant si longtemps à la poussée moscovite: Ismail, Chilia, ainsi que les bouches du Danube.

Les pourparlers traînèrent jusqu'à la fin de l'année, et le congrès devenait «indéchiffrable» pour le consul de France à Bucarest.

Mais, comme le Tsar avait déjà lancé son ultimatum à Napoléon, lui demandant d'abandonner les territoires occupés en Allemagne (25 mars), il crut nécessaire de plier devant les nécessités de cette nouvelle attitude. Il consentit à renoncer aux bouches du Danube, mais il voulait le territoire entier entre le Pruth et le Dniester, qu'il faisait passer sous le nom trompeur de Bessarabie, nom applicable uniquement à la seule région méridionale de la province. Comme l'ambassadeur de France, pendant longtemps attendu, le général Andréossy, n'arrivait plus, il fallut bien accepter ces conditions. L'amiral Tschitschagov vint à Bucarest pour demander une prompt réponse sous la menace de faire avancer la flotte de la Mer Noire et de soulever les Grecs et les autres orthodoxes.

Alexandre I était d'autant plus décidé à en finir qu'on lui rapportait des horreurs sur la conduite des troupes russes dans les provinces occupées. Pour ne pas laisser au rival nouveau venu le mérite d'arracher aux Turcs la paix volue le Tsar, Koutousov, le commandant en chef de l'armée du Danube, s'empressa de conclure. Il demanda au plénipotentiaire turc de signer les préliminaires, ce qui fut accordé.

Par le traité du 28 mai 1812 les Turcs cédaient, sans en connaître au moins les limites exactes, un territoire qui ne leur appartenait pas et qui faisait partie d'un pays dont ils s'étaient engagés à respecter l'intégrité.

C'est la seule raison de la domination russe sur la partie orientale de la Moldavie, car du côté des Roumains aucune demande dans ce

sens n'avait été adressée au Tsar. Au cours du XVIII<sup>e</sup> siècle, avant le développement de la conscience nationale, certains boïars avaient cru, en effet, pouvoir changer les conditions détestables du régime turc, doublé d'une oppression fiscale pharisaïque, par une autonomie sous le sceptre de Catherine II. Les événements les avaient cependant déabusés. D'un côté, l'attitude des généraux russes à leur égard leur avait inspiré un profond dégoût et, de l'autre, après que les idées de la Révolution française eurent pénétré en Orient, la jeune aristocratie était arrivée à la conviction qu'une nation peut vivre par ses seuls moyens et pour ses seuls buts. Aussi l'annexion du vaste et fertile territoire affublé du nom de Bessarabie fut-elle accueillie en Moldavie avec un sentiment général de révolte.

L'administration russe commença par des abus. Voici les termes dans lesquels les paysans de Bessarabie s'expriment en 1816, touchant le nouveau régime: «A chaque moment nous donnons toute espèce de choses, et personne ne nous demande s'il nous en reste encore pour en donner. De sorte que, à cette heure, la plupart d'entre nous n'ont plus même de quoi manger, à cause des services auxquels nous sommes obligés journellement. Nous donnons pour les courriers la dime des troupeaux et des abeilles et tant d'autres contributions, nous entretenons les soldats en quartier, et les nourrissons, et ils nous prennent par violence ce qu'ils trouvent dans nos maisons, et le mangent, et ils nous battent en plus pour leur donner ce que nous n'avons pas, et nous terrorisent ensuite pour leur donner des quittances...»

Jusque vers 1830 des Roumains remplirent en grande partie les fonctions administratives dans l'esprit de leur race et en employant, comme auparavant, non seulement la langue roumaine, mais aussi les formules de l'administration moldave. L'Eglise métropolitaine de Chisinau rédigeait son journal officiel dans les deux langues jusqu'après 1870. Mais, une dizaine d'années plus tard, un nouvel archevêque, Antoine, fut envoyé avec la mission spéciale de dénationaliser cette église; un digne successeur de cet évêque fut, tout dernièrement, Séraphin, de la famille des Tschitschagov, ancien colonel de cavalerie, qui traita, bien entendu, de la manière la plus cavalière le clergé roumain. Il fallut du courage à quelques prêtres, parmi

(Lire la suite en page page 8)



## Le sort de la Bessarabie est lié au sort du peuple roumain tout entier

(Suite de la 7<sup>e</sup> page)

lesquels le père Gurie (futur archevêque de Bessarabie) pour continuer les anciennes traditions roumaines en publiant des livres religieux, mais sans qu'on eût le droit d'introduire dans les églises et les écoles la langue nationale.

En 1877, lorsque le Tzar Alexandre II. dut commencer une nouvelle guerre contre la Turquie, ce point de la rétrocession de la Bessarabie (méridionale, rattachée à la mère patrie après la guerre de Crimée) faisait partie d'un programme qu'il était décidé à ne pas abandonner. En vain Jean Brătianu, qui se trouvait à la tête du gouvernement, et son associé, Michel Kogălniceanu lui-même, employèrent tous les moyens pour obtenir que cette décision, dont ils soupçonnaient l'existence, fût abandonnée. On usa de toutes les ruses de la diplomatie pour introduire dans le traité d'alliance un terme équivoque, et, lorsqu'il fallut tout de même accepter la condition de l'intégrité territoriale de la Roumanie, on se réserva, ainsi qu'on l'a confessé au traité de Berlin, de l'interpréter dans le sens que cette intégrité était garantie seulement du côté de l'ennemi, et non du côté de l'allié aussi. Lorsque les Russes se trouvèrent acculés devant Plevna défendue par Osman-Pacha et qu'ils furent en danger d'être rejetés vers le Danube, lorsque l'armée roumaine, dont le Tzar avait refusé le concours, fut appelée désespérément à leur secours, Alexandre II. se borna à répondre aux instances de Brătianu que la Roumanie ne se repentira pas d'avoir secouru sa puissante voisine.

Cependant le traité de San-Stefano offrait aux Roumains la Dobrogea turque en échange de la Bessarabie méridionale, et cela sans avoir touché un mot sur ce sujet au ministre roumain. L'opinion publique s'en émut, le gouvernement utilisa toutes les difficultés pour éviter une rupture entre les deux pays qui avaient combattu contre l'ennemi commun; Brătianu et Kogălniceanu se rendirent au congrès de Berlin qui devait revoir les clauses de celui de San-Stefano. S'il fallut se soumettre à une nécessité inexorable, aucun acte de cession ne fut conclu. La Roumanie se borna à refuser ses fonctionnaires devant une prise de possession qui ressemblait à un envahissement. De cette façon la Bessarabie méridionale revint à la Russie: elle était destinée à rentrer dans le domaine national roumain avec le reste de la province.

Lorsque la République russe, fondée en février 1917, tomba entre les mains des agitateurs communistes et que des bandes affluèrent en Bessarabie, détruisant les maisons de campagne, maltraitant et tuant parfois les propriétaires, faisant disparaître, en même temps, avec des richesses immenses, les trésors irréparables des bibliothèques et des collections scientifiques, lorsque ce malheureux pays fut transformé en un immense champ de brigandage, les dépôts de provisions de l'armée roumaine étant en danger d'être pillés par les brigands au service du bolchévisme, des troupes roumaines furent envoyées au-delà du Pruth pour sauvegarder cette propriété de l'Etat roumain. Bientôt cependant elles se trouvèrent devant tout un mouvement national, qui demandait l'établissement d'une autonomie bessarabienne destinée à la protéger contre des invasions pareilles.

Ce mouvement était dû aux officiers et aux soldats massés à Odessa, qui, dans des assemblées très fréquentées, demandèrent impérieusement ce changement de situation. Il en résulta une République Moldave, à la tête de laquelle se trouvaient les anciens défenseurs de la cause roumaine en Bessarabie.

La République Moldave dut s'entendre pour une défense commune avec le Royaume roumain. Après de longues discussions on arriva le 28 mars 1918 à la décision solennelle de confondre la République Moldave avec cette Roumanie libre, à laquelle devait se réunir — et c'était le but de la guerre nationale — les provinces appartenant à la monarchie austro-hongroise. La Bessarabie fut donc la première qui, écartant la domination étrangère, réunit ses forces à celles de la Roumanie combattante pour partager, avec le Royaume, le triomphe de la cause des Alliés. Cette réunion fut solennellement reconnue par les Puissances occidentales, et malgré les invasions des bandes anarchiques, les autorités russes mêmes se comportèrent envers le nouveau régime bessarabien de façon à paraître acquiescer à un changement irrémédiable.

## DECOUVERTES, la revue française de Lisbonne

Jean Hault — Rua Artilharia Um, 48, 1<sup>a</sup>-D-to-Lisbonne, PORTUGAL.  
On s'abonne à DECOUVERTES  
En France:

Par chèque, au nom de Jean HAULT,  
à envoyer directement, joint au bulletin d'abonnement, à l'adresse ci-dessus; ou bien  
Par mandat-poste adressé à la:

SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CREDIT — Toulon.  
CCP. 275-00 — Marseille  
avec l'indication: Compte M. Jean HAULT  
no. 99 022-P.

Envoyer le talon ou récépissé joint au bulletin d'abonnement, à:

Jean HAULT — Rua Artilharia Um, 48, 1<sup>a</sup>-D-to, — Lisbonne, PORTUGAL.

## G. I. BRATIANU,

Demande d'interpellation adressée au ministre des Affaires Étrangères, le 5 octobre 1935.

Depuis quelque temps, mais surtout depuis quelques semaines, il est question avec toujours plus d'insistance dans la presse étrangère, d'un nouveau pacte entre la Roumanie et l'URSS, complété par une convention militaire qui ouvrirait, dans certaines éventualités, nos frontières du Nord-Est au passage des armées soviétiques.

Quelle que soit la justification que l'on essaie de lui donner, l'entrée des armées de l'URSS sur le territoire de la Roumanie constituerait un danger mortel, non seulement pour la sécurité de l'Etat roumain et de ses frontières, mais pour l'existence même de la nation.

Une pareille convention mettrait fin définitivement à notre alliance avec la Pologne, alliance qui répond à la nécessité permanente de nous assurer contre les tendances séculaires d'expansion de la Russie — hier impériale, aujourd'hui soviétique — tendances que les pactes peuvent dissimuler pour un temps, mais non pas abolir.

Loin de nous défendre contre un danger à l'Ouest, l'entrée des troupes soviétiques déterminerait la pénétration sur notre territoire des armées étrangères, et ferait de ce pays, comme il y a deux siècles, le champ de bataille des impérialismes du Centre et de l'Est de l'Europe. Enfin, dans l'état inquiétant dans lequel nous

## G. I. BRATIANU,

Lettre adressée à M. Stelian Popesco, directeur de l'«Univers».

Assurément, ni l'année dernière, quand j'ai fait les réserves que vous connaissez au sujet de la reprise des relations diplomatiques avec l'URSS, ni maintenant, je n'ai entendu m'opposer à la nécessité d'une détente dans nos rapports avec nos voisins de l'Est. Qui ne souhaiterait d'ailleurs des relations normales avec l'URSS, entourées de toutes les garanties exigées par le droit international et les intérêts nationaux?

Mais de cet objectif bien naturel d'une politique de réalités, à une convention ou à un pacte qui nous annexerait simplement au système soviétique en Europe Orientale et ouvrirait, à travers notre pays, la voie à l'expansion communiste en Europe Centrale, il y a toute la distance qui sépare les commandements de la logique de l'obsession morbide du suicide.

Ce que je voudrais préciser aujourd'hui, c'est que le résultat d'une entente de cette nature reste le même, quelle que soit la forme qu'elle puisse adopter: le pacte d'assistance mutuelle est tout aussi dangereux que la convention militaire, parce qu'elle la comprend et qu'elle y est sous-entendue, et même si le pacte débutait par la formule, qui serait assurément bien tentante, d'une reconnaissance plus complète et plus catégorique des frontières roumaines, l'alliance en elle-même, par toutes ses conséquences d'ordre politique et militaire, annulerait en fait tout ce que nous aurions pu en dire.

L'expérience de l'histoire le prouve. La convention du 4 avril 1877 obligeait la Russie impériale à maintenir et à défendre l'intégrité actuelle de la Roumanie. Une année n'était pas révolue et la Bessarabie méridionale nous était arrachée par notre allié reconnaissant, malgré toutes nos protestations, auxquelles les Grandes Puissances, assemblées au Congrès de Berlin, montraient une sympathie bien platonique.

Aurions-nous la garantie que la Russie soviétique respecterait davantage de pareils engagements — même s'il lui arrivait de les prendre — en ayant en même temps l'assurance de pouvoir les effacer par la présence même de ses armées, auxquelles on aurait permis l'accès du territoire roumain?

(...)

Il y a dans cette éventualité un triple danger: un péril national, parce que l'entrée des armées soviétiques menace l'intégrité de la Roumanie unifiée.

Au point de vue social, cet événement provoquerait la victoire du communisme intérieur, dont les progrès inquiètent tous ceux qui en sont conscients, et menacent l'existence même de notre nation.

Au point de vue international, il détruirait l'alliance de la Roumanie et de la Pologne, ce facteur d'équilibre et de paix dans l'Europe Orientale, alliance que nous désirons voir affermie en dépit de toutes les intrigues qui s'efforcent de l'ébranler, quelle que soit leur source.

(...)

Mais quelques personnes bien informées prétendent que nous n'avons plus la liberté de choisir et que nos alliés nous demandent avec insistance d'ouvrir aux Soviétiques la route de l'Europe Centrale. Dans ces informations, on rencontre assez souvent le nom de la France. C'est alors le moment de nous demander, quelles que soient les opinions de tel parti ou de tel groupe politique français si c'est vraiment l'intention des représentants autorisés, des dirigeants responsables de la politique extérieure de notre grande alliée, de nous acculer à une

nous trouvons aujourd'hui, au point de vue matériel et moral, une occupation russe enlèverait tout obstacle à la pénétration du communisme, cet ennemi déclaré de l'Etat et de la société roumaine.

Deux circonstances nous ont déterminés jadis à conclure des alliances et des conventions militaires avec la Russie:

en 1877, la guerre de l'indépendance, à la suite de laquelle, en dépit de tous les traités et de toutes les garanties, nous avons tout de même perdu la Bessarabie méridionale;

en 1916, la guerre de l'unité nationale, qui aurait pu finir autrement si nous n'avions eu le soin de nous assurer la garantie de tous nos alliés, et s'il n'y avait pas eu l'impondérable de la révolution russe.

Les hommes d'Etat qui ont conclu ces alliances et qui s'appelaient Jean C. Brătianu et Jean I. C. Brătianu, se rendaient très bien compte du risque qu'ils couraient. Mais leurs signatures ont été déterminées par la nécessité de réaliser un but supérieur: l'indépendance du pays au l'unité de la nation.

Quels sont aujourd'hui les intérêts supérieurs qui pourraient nous décider à nous exposer délibérément à d'aussi graves dangers?

Est-ce que les dirigeants de ce pays se rendent compte des responsabilités écrasantes qu'ils assument devant la Roumanie et l'histoire et des conséquences de cette responsabilité?

décision qui signifierait, en fin de compte, un grave danger pour elle-même.

J'ai de puissants motifs de croire que l'expérience de l'histoire, si douloureuse pour la Roumanie, n'est pas moins évidente pour la France.

Le 12 octobre 1935.

UN HOMME INFORME  
LIT... CHAQUE MOIS LES

## LECTURES FRANÇAISES

d'Henry Coston  
TOUS LES DESSOUS  
DE LA POLITIQUE MONDIALE...

Un an 15 frs. — Etranger 18 frs.

lettres et mandats à

M. HENRY COSTON — BP 92-18, Paris (18<sup>e</sup>)

## LA COMMUNAUTE DES ROUMAINS EN FRANCE

### APPEL

Depuis vingt ans — il est bien connu — l'impérialisme de la Russie soviétique fait régner sur les pays de l'Europe centrale et orientale la loi d'airain d'une exploitation sauvage et d'une oppression sanglante. Mais ce que l'on connaît moins bien c'est le sort réservé par l'Union-Soviétique aux territoires européens qu'elle s'est appropriés, par la force et par la fraude, au lendemain de la deuxième guerre mondiale. Elle poursuit dans ces régions la traditionnelle politique de dénationalisation et de russification.

Ainsi, des informations récentes font état de la situation tragique des Roumains de Bessarabie, objet de nouvelles mesures de déportation vers les régions désertiques de Kazakstan, en Sibérie.

Ces mesures, — ainsi qu'il ressort du communiqué publié par l'«Official Moldava Socialist» 9 janvier 1965 — frappent cette fois-ci «des familles» entières «de kolchoziens, ouvriers et fonctionnaires».

Par ces techniques odieuses, la Russie soviétique veut modifier le caractère ethnique de la Bessarabie afin de créer «un état de fait qui, un jour, rendrait vain la revendication de cette province par la Roumanie».

La Bessarabie est historiquement partie intégrante de la Roumanie et ethniquement roumaine. (Au reste, l'élément roumain dépasse largement le Danube, frontière orientale de cette province.)

Par conséquent, la Communauté des Roumains réfugiés en France, ayant la possibilité de proclamer ces vérités, affirme solennellement que, quel que soit à l'avenir l'état de fait créé par ces méthodes indignes de notre temps, il ne saura enlancer en aucune manière et à aucun moment le droit des Roumains de retrouver leurs frontières légitimes.

Faisant écho aux angoisses et souffrances du peuple roumain, les réfugiés lancent un fervent appel aux hommes d'Etat, aux organismes internationaux et à la conscience du monde libre, pour qu'une enquête soit faite dans le cadre des Nations Unies et que cessent — enfin — ces consternants procédés.

- 1) l'Eglise Orthodoxe Roumaine en France.
- 2) La Mission Catholique Roumaine en France.
- 3) l'Association «Pro Bessarabia».
- 4) La Fondation Universitaire Charles I<sup>er</sup>.
- 5) Le Centre Roumain de Recherches.
- 6) La Ligue des Droits de l'Homme (Section Roumaine).
- 7) l'Union Latine (Section Roumaine).
- 8) Syndicat de Journalistes Roumains Démocrates.
- 9) l'Association des Ouvriers Roumains «Ion Roata».
- 10) l'Association des Anciens Combattants Roumains.

## Episcopul martir Vasile Aftenie\*)

de Vasile CRISTEA A.A.  
Episcopul titular de Lebedeo

Ziua de zece mai e zi sfantă pentru neamul românesc. E sărbătoarea națională în care se amintesc evenimentele care au dus la înfăptuirea și independența Statului Român.

În deosebi desrobirea României de sub jugul turcesc a făcut din ziua națională a poporului român a zi sântă, fiindcă atunci a încetat dominația necredincioșilor asupra unui popor creștin, care a primit credința în Hristos dela Roma deodată cu apariția lui ca neam pe pământul Daciei. În ziua de zece mai s-a pus capăt unei epoci triste din istoria neamului românesc, epocă în care dușmanii creștinismului au dijmuit fara cu tributuri grele de bunuri și de sânge.

Dar n-a trecut nici un secol dela independența noastră, când noi cutropitori ne-au năvălit fara, ne-au răpit bunurile ca și Turcii și au încercat să ne distrugă — mai rău decât aceștia — instituțiile și forțele spirituale.

În cadrul acestei opere de distrugere a valorilor spirituale și a credinței religioase intră crunta prigoană împotriva Bisericii catolice din România și moartea în închisoare comuniste a Preasfințitului Vasile Aftenie, moarte întâmplată tot în ziua de 10 mai, anul 1950.

Amintind acest fapt dureris în ziua de 10 mai, pentru noi e o datorie nu numai religioasă și bisericască, ci și o datorie națională, fiindcă Episcopul Vasile Aftenie și-a dat viața pentru ceoce poporul român are mai prețios: credința lui în Dumnezeu.

Martiriul Episcopului Vasile Aftenie, ca cel dintâi căzut pentru credință sub prigoana comunistă, ar putea fi socotit deci ca un simbol al rezistenței împotriva descreștinării poporului român, un exemplu de urmat pentru aceia care și-văd amenințată credința și viața.

Iată de ce se cuvine a evoca figura acestui neclintit mărturisitor de credință.

Episcopul Vasile Aftenie se trăgea dintr-o familie de țărani din Landroman deo Târnave. A văzut lumina zilei în 14 iulie 1899. A învățat carle la Blaj și la Roma. După primirea Profeției a fost profesor la Blaj, apoi Protopop la București. În anul 1940 a fost numit Vicar al Mitropoliei Blajului în Capitală.

În București Episcopul Aftenie era cunoscut de multă lume. Îl cunoșteau oameni de știință, scriitori și artiști și îl cunoșteau mai ales oamenii simplii și săraci care îi cereau ajutor, încurajare și sfaturi în timpurile grele de atunci.

Când, în anul 1948, s-a început persecuția împotriva Bisericii catolice de rit oriental Episcopul Aftenie a fost unul dintre cei dintâi arestați. Nu i s-a făcut nici un fel de proces fiindcă poliția comunistă nu putea afla nici o vină în păstorul catolicilor din București. E cunoscut faptul că persecutorii au făcut asupra Preasfințitului Aftenie mai multe presiuni pentru a-l îndupleca să se lăpăde de Biserică sa. Încercările s-au făcut în diferite feluri. Mai întâi au încercat cu promisiuni: i s-a oferit libertate și onoruri. El a răspuns că vrea să rămână credincios Bisericii sale. Atunci i s-au marit torturile. Din cauza suferințelor îndurate Ep. Aftenie a murit; s-a stins ca un necunoscut în temniță. Moartea lui nu a fost anunțată nimănui, dar l-au recunoscut groșarii. Păgitorilor n-au reușit să-l ascundă și astfel lumea a știut că, după doi ani de suferință în închisoare Arhierul Vasile Aftenie a trecut la cele veșnice și a fost înmormântat în cimitirul Belu din București.

Prin moartea sa prematură (avea numai 50 de ani la moarte), Vasile Aftenie a întărit mărturisirea de credință pe care a făcut-o când a fost numit Episcop. El a scris atunci: «Nu caut altceva decât mărirea lui Dumnezeu și propășirea Bisericii noastre, în unire și adevărată supunere față de Sfântul Scaun, chiar dacă ar trebui să-mi dau viața pentru acest lucru.» (Biserica Română Unită, Madrid, 1952, p. 355.)

Această mărturisire de credință, Preasfințitul Aftenie a trăit-o zi de zi și o repeta des acelor care încercau să-l ademenească să-și lase credința. Fidel idealului pe care și l-a ales și Bisericii pe care a servit-o, el s'a învrednicit a fi unul dintre primii care și-a dat viața pentru credință, în timpul nostru, pe pământul României. În veacurile trecute și în împrejurările grele prin care a trecut poporul român au fost încă mulți care au suferit și au murit pentru Hristos, care, toți împreună prin sacrificiul lor au pus temelii spiritualității creștine și au garantat valorile nepieritoare ale neamului.

Și în zilele noastre istoria României se țese din eroism de martiri și dacă va rămânea ceva în viitor va fi desigur bozal pe valoarea spirituală a acestor fii aleși ai neamului, care și-au dat viața pentru credința lui Hristos.

În concepția creștină martiriul este o forță spirituală care și va da roadele sale la timpul cuvenit. Prin moartea Episcopului Aftenie s'a început și în România șirul mărturisitorilor credinței și a martirilor, care formează cununa de glorie și chează în triumful Bisericii persecutate și a Neamului oprimat.

La acest triumf, la anticiparea acestui triumf, vom contribui și noi prin viața noastră de adevărați creștini și români, prin rugăciune statornică și prin încredere desăvârșită în puterea și bunătatea lui Dumnezeu. — Așa să fie.

\*) Cuvântare ținută în ziua de 9 mai 1965, în fața comunității românești din München.





# Die Standarte

## Das wahre Gesicht der Koexistenz

Es gibt eine ganze Reihe von Begriffen, die einander widersprechen, Antinomien, wie der Begriff der „Gleichheit“, die seit der französischen Revolution ständig proklamiert, jedoch von jedem anders verstanden wird. Unter diesen einander widersprechenden Begriffen nimmt die sogenannte Koexistenz einen besonderen Platz ein. Es gibt keine Koexistenz! Es gibt sie weder in der Natur, noch in der Entwicklung der Menschheit, die durch den Übergang von einer Form zu einer anderen Form determiniert ist.

Zur „friedlichen Koexistenz“ ist zu sagen, daß es zwar einige große Fische gibt, die sich von kleinen Fischen die Zähne putzen lassen, ohne diese kleinen Zähneputzer zu verschlingen. Es handelt sich aber hier um eine bestimmte Kategorie von kleinen Fischen, die eine bestimmte Funktion ausüben und von den großen Fischen toleriert werden, solange sie ihre Aufgabe planmäßig und ehrfurchtvoll erfüllen. Diese kleinen Fische sind also Satelliten und sie leben für das Wohl der großen Fische. Sie putzen deren Zähne, damit diese andere Fische besser fressen können. Das ist die Koexistenz, die sich die Kommunisten vorstellen. Diese und keine andere. Das gleichzeitige Dasein von Ländern „verschiedener sozialer und politischer Systeme“ ist bedingt nur durch den Nutzen, den diese Länder dem Weltkommunismus auf dem Wege zur Erreichung seines Endzieles, das auch gar nicht verheimlicht wird, bringen: **Dem totalen Sieg des Kommunismus überall und die Einführung seines politischen, geistigen und sozialen Systems in allen Ländern.**

Wir glauben, daß die führenden und verantwortlichen Politiker des Westens sich dessen bewußt sind, daß der Kommunismus sein Ziel nicht geändert hat und daß die sogenannte Entalinisierung nicht etwa eine Abweichung oder sogar einen Verzicht auf dieses Endziel bedeutet. Wenn ein westlicher Politiker eine Einverständniserklärung zur friedlichen Koexistenz abgibt, tut er das gewiß nicht aus Überzeugung. Eine solche Erklärung hat mehr den Wert eines taktischen Zuges und einer Anpassung an das sogenannte Weltgewissen. Hier liegt die ganze Problematik dieses unheimlichen, betrügerischen Begriffs der „friedlichen Koexistenz“.

Über das sog. „Weltgewissen“ hat ein mutiger, kompromißloser und sehr gut informierter deutscher Journalist, **Winfried Martini**, in Heft 6, 1965, der Zeitschrift „Kristall“ – einer tatsächlich außergewöhnlichen Illustrierten und wahrscheinlich der einzigen in Deutschland, die nicht bereit zu sein scheint, sich der Diktatur der Meinungsmacher zu beugen – einen überzeugenden und unüberlegbaren Artikel veröffentlicht. Martini erbringt in diesem Artikel den Beweis, daß das sogenannte Weltgewissen links steht und die Öffentlichkeit zwingt, von Fall zu Fall zu schweigen oder sich zu empören: „Kommt irgendwo ein Mann der Linken als Vertreter ums Leben, empört sich die Welt – aber sie schweigt, wenn das gleiche Schicksal einer Mann der Rechten trifft.“

Diese Behauptung wird durch einige eklatante Beispiele untermauert:

„Als vor einigen Jahren das amerikanische Ehepaar Julius und Ethel Rosenberg wegen Spionage zugunsten der Sowjetunion auf dem elektrischen Stuhl starb, war die ganze Welt wochenlang in Aufruhr. Als 1963 in Moskau der sowjetische Oberst Penkowski hingerichtet wurde, rührte sich keine Feder. Er hatte ja zugunsten Amerikas Spionage getrieben. Ein feiner Unterschied, den das „Weltgewissen“ zu respektieren weiß.“

Doch das „Weltgewissen“ meldete sich dröhnend, als im April 1963 der spanische Kommunist Julian Grimau Garcia zum Tode verurteilt wurde, der im spanischen Bürgerkrieg als Chef der politischen Polizei in Valencia und Barcelona zahllose Greueltaten gegen Wehrlose verübt und befohlen hatte. Dieser Bürgerkrieg war gewiß keine Idylle, und keiner der an ihm Beteiligten verfuhr zimperlich. Aber man stelle sich vor, irgendwo werde ein Mann hingerichtet, weil er damals als Anhänger Francos Greueltaten gegen Kommunisten begangen hätte: Würden sich dann auch überall Demonstrationen formieren, würden Verbände und Komitees telegraphisch protestieren und die Zeitungen wettern? Es wäre noch nicht einmal denkbar!

Im August 1963 wurden in Spanien zwei Anarchisten, die mit Plastikbomben gearbeitet hatten, zum Tode verurteilt; im Juni 1964 wurden in Kuba drei Spione hingerichtet. Das „Weltgewissen“ stand auf: gegen Franco, nicht gegen Castro.

Die Unmoral von der Geschichte: Wer schon morden oder spionieren will, soll es auch auf der „richtigen“ Seite tun; das „Weltgewissen“ wird sich mit erheblichem Lärm für ihn einsetzen. Doch wehe dem, der diese goldene Regel un-

serer Zeit nicht beachtet, der sich an Kommunisten vergreift oder gegen Moskau Spionage treibt: Das „Weltgewissen“ wird eine bewundernswerte Zurückhaltung üben. So einfach ist das – und so schaurig!

Auf die gleiche Weise reagiert das „Weltgewissen“ auch auf dem Gebiete des Rückzuges vor dem Weltkommunismus. Jede Räumung einer westlichen Position, ihre Preisgabe an die Anarchie und schließlich an den Ostblock, wird als ein Schritt „zur Erhaltung des Friedens und für das Wohl der Menschheit“ begrüßt. Jeder Versuch des Westens, den Vormarsch des Kommunismus auch nur einzudämmen, wird gebrandmarkt; die „große Tagespresse“ schlägt Alarm, das „Weltgewissen“ wird mobilisiert und die allgemeine Öffentlichkeit mit dem Gespenst einer akuten Kriegsgefahr in Angst und Schrecken versetzt.

Wenn ein vernünftiger, klardenkender westlicher Politiker es wagt, die Aufmerksamkeit seiner Landsleute auf die kommunistische Gefahr zu lenken, wird er sofort als Rechtsradikaler, Faschist, Kriegshetzer und Feind des Volkes denunziert. Wenn es sich um Wahlen handelt, setzen die Meinungsmacher, gleich ob sie im Zeitungswesen, im Rundfunk oder im Fernsehen tätig sind, alles in Bewegung, um die Propaganda aller Linksextremen zu begünstigen. Patentierte Personalisierungen der Mediokratie werden als Kapazitäten und traurige Demagogen als Fachmänner präsentiert. Nach den Wahlen werden die Resultate so kommentiert, daß der Zeitungsleser, bzw. der Rundfunkhörer tatsächlich glaubt, daß wiederum ein Rück nach links stattgefunden hat und daß dieser Linksruck dem sogenannten „Strom der Geschichte“ entspricht. Wohin dieser „Strom der Geschichte“ führt, wurde niemals deutlich erläutert. Er deckt sich aber im ganzen mit der materialistischen Interpretierung der Geschichte und mit den Zielen, wie sie der Weltkommunismus verfolgt.

So ist es auch mit der „friedlichen Koexistenz“. Die westlichen Politiker, die es wagen würden, gegen die „friedliche Koexistenz“ Stellung zu nehmen und ihre wahren Gedanken zu bekunden, laufen Gefahr, in das Kreuzfeuer der Meinungsmacher und der Prominenten des Weltgewissens zu geraten, von der „großen Presse“

angegriffen zu werden und auf diese Weise einen Teil ihrer Wählerschaft zu verlieren. So sind sie gezwungen zu sagen was sie nicht glauben und sich als Verfechter der „friedlichen Koexistenz“ vorzustellen. Wenn trotzdem Abwehrmaßnahmen gegen die kommunistische Gefahr getroffen werden müssen, dann geschieht dies sehr vorsichtig und unter Wahrung der allergrößten Diskretion. Das „Weltgewissen“ verfolgt jede Bewegung, jeden Versuch sich zu verteidigen. Wehe, wenn etwas getan wird, was nicht seinem politischen Konzept entspricht, oder wenn richtig und wirkungsvoll zurückgeschlagen wird...

Man muß kein großer Strategie sein, um zu begreifen, daß der Verlust Südvietnams die Preisgabe des gesamten südostasiatischen Raumes und darüber hinaus die Bedrohung der Philippinen und sogar Australiens bedeuten würde. **Die Amerikaner haben hier so gehandelt, wie man handeln mußte.** Sie haben zurückgeschlagen, die Stützpunkte, die Ausgangsbasis, die Versorgungslinien und die rückwärtigen Stellungen der Vietkong bombardiert und auch ein nichttödliches Gas eingesetzt, wie es von der Polizei jedes Landes gegen Demonstranten und Aufständische verwendet wird. Was für ein Geschrei des „Weltgewissens“, was für eine Empörung der „Friedensapostel“ mit und ohne Nobelpreis...

Das „Weltgewissen“ muß das Prinzip der „friedlichen Koexistenz“ unbedingt retten, damit der Weltkommunismus ungestört weiter ein Objekt nach dem anderen gewinnen kann. Mit der Zeit haben auch breitere Massen angefangen, die Spielregeln des „Weltgewissens“ zu begreifen. Hier und da erheben sich Stimmen, die die Gefahr, welche die Entlarvung dieses Weltgewissens mit sich bringt, auf sich nehmen und zum Zusammenschluß aller gesunden und kampfbereiten Kräfte des Abendlandes aufrufen.

Für uns Überlebende der großen roten Flut, die Ost- und Südosteuropa unter sich begraben hat, besteht keine andere Wahl: **wir müssen uns denjenigen anschließen, die entschieden und an erster Stelle die Koexistenz-Verschönerung des sogenannten Weltgewissens bekämpfen und besiegen wollen.** I. V. E.

## Führungsgrundsätze der sowjetischen Armee

In einer Artikelserie unter dem Titel „Revolution im Militärwesen“ schreiben in der Fachzeitschrift „Kommunistische Streitkräfte“ eine Anzahl von Offizieren ihre Meinung zu den neu formulierten Führungsgrundsätzen der sowjetischen Armee. Sie gehen von der Grundthese aus, daß eine „Revolution im Militärwesen“ stattgefunden habe und daraus grundlegende Veränderungen in den Methoden und Formen der Kampfführung entstanden seien. Auch die Vorbereitung auf das moderne Gefecht sei anders geworden.

„Was noch vor kurzem richtig war, ist unter den jetzigen Bedingungen veraltet.“

Da es im Gefecht auf die Erringung des Sieges ankommt, müssen von dem sowjetischen Soldaten folgende Eigenschaften gefordert werden:

grenzenlose Ergebenheit gegenüber der sozialistischen Heimat,  
Treue gegenüber der kommunistischen Idee,  
Mut und Entschlossenheit,  
Standhaftigkeit und Ausdauer,  
Verachtung gegenüber Feiglingen und Panikmachern.

Die Reihenfolge der geforderten Tugenden ist besonders interessant. Während bei früheren ähnlichen Katalogen die Ergebenheit gegenüber dem Kommunismus und seinen Führern voranstand, gefolgt von der Forderung auf Solidarität im Sinne des proletarischen Internationalismus, steht jetzt die Forderung nach nationaler (!) Treue am Anfang.

Die Autoren lassen sich dann eingehend über die Notwendigkeit und den Wert der politischen Bewußtseinsbildung aus. Der Kampfeifer einer Truppe habe hier seine Grundlagen. Jetzt aber komme es nicht mehr allein auf diese Erziehungsform an. Man „müsse dem Soldaten von heute auch eine feste psychische Widerstandsfähigkeit aneignen“.

Erst wenn der Soldat immun gegenüber allen negativen Einflüssen von außen sei, könne sich in ihm ein hoher Angriffsgedanke entwickeln.

„Siegen heißt angreifen! Nicht passives Abwarten in guter Deckung, sondern entschlossene, tollkühne Angriffshandlungen müssen für jeden Soldaten zum Gesetz, die schonungslose Vernichtung des Feindes zur Hauptaufgabe werden.“

Alle diese neuen Aufgaben stellen, nach Meinung der Offiziere, hohe Anforderungen

an die Politorganisation in der Armee. Sie muß neue Formen und Methoden entwickeln.

„Sie kann sich nicht an den Erfahrungen des letzten Krieges orientieren.“

Jetzt heißt die Forderung: Je schwieriger die Lage im modernen Gefecht ist, umso aktiver muß die Politarbeit sein. **Nur wenn ständig auf die moralischen Kräfte des Soldaten eingewirkt wird, kann er den Sieg erringen.**

Diesen großen Feststellungen folgt das – sehr einfache – Rezept des Autorenkollektivs. Folgendes muß man zur Entwicklung der moralischen Kräfte des Soldaten tun:

Informationsgespräche,  
kleine, kurze Versammlungen,  
Besprechungen,  
Erläuterung von Auftrufen der Kriegsräte,  
Popularisierung von Heldentaten.

In ähnlicher Weise wird die Bedeutung der Disziplin in der Epoche der „Revolution des Militärwesens“ abgehandelt. Zunächst wird Lenin zitiert, der die Disziplin für die Armee forderte. Dieses „Vermächtnis Lenins“ habe heute eine noch größere Bedeutung erhalten.

Aber dennoch muß der Soldat aus Einsicht gehorchen.

„Die Erfüllung des Kampfauftrags verlangt, daß jeder Soldat mit vollem Bewußtsein initiativ und schöpferisch handelt. Jeder Soldat ist zum Verständnis verpflichtet, warum er gerade so und nicht anders handelt.“

Diese neue Form der strengen Disziplin verlangen auch die neuen Waffen. Sowohl bei den Vorgesetzten als auch bei den Untergebenen müssen sich drei Dinge miteinander verbinden:

Selbstständigkeit,  
Selbstdisziplin,  
schöpferische Initiative.

Unter den Bedingungen eines modernen Waffeneinsatzes kann die „Disziplinlosigkeit eines einfachen Soldaten unübersehbare Folgen haben“.

Die Forderungen an die Offiziere sind noch höher. Es wird Lenins Bemerkung zitiert, wonach der Kommandeur im Kampf „Disziplin in der Selbstständigkeit und in der Initiative“ besitzen müsse.

Ganz allgemein müsse man von den Offizieren verlangen:



RIVAROL 29. 4. 1965: Die Schandmauer

## UNIVERSITÄTS-MENSA IN MÜNCHEN, TUMMELPLATZ FÜR BOLSCHEWIKEN ALLER LÄNDER

Zum 20. Jahrestag des sogenannten Kriegsendes, veranstalteten die Kommunisten und ihre Freunde „Befreiungsfeiern“. Vorträge und Podiumsdiskussionen, unter Teilnahme verschiedener kommunistischer Funktionäre aus den Ostblockländern und Bolschewiken aus Westeuropa, letztere meist als Vertreter sog. KZ-Lagergemeinschaften oder Widerstandskämpferorganisationen getarnt.

In der Bundesrepublik Deutschland wurden solche Veranstaltungen von verschiedenen linksgerichteten, prokommunistischen Studentenverbänden organisiert, die alle unter der Kontrolle folgender, rein kommunistischer Organisationen stehen: „Weltbund der demokratischen Jugend“, „Internationaler Studentenbund“ und „Freie Deutsche Jugend“ der SBZ.

In München fand am Donnerstag, den 6. Mai 1965, 20 Uhr, im Blauen Saal der Universitäts-Mensa, unter der Parole „Faschismus und Krieg“, eine dieser von prokommunistischen Studentengruppen und -gruppen durchgeführten Podiumsdiskussionen statt. Thema der Diskussion war: „**Okkupation und antifaschistischer Befreiungskampf**“. Die Leitung hatte ein gewisser Werner Präg, angeblich ein Deutscher, die Teilnehmer waren jedoch ausschließlich ausländische Kommunisten, nämlich: E. Jouhy und J. Lautissier (Frankreich), A. Bertolini (Italien), Frau I. Reinerova (Tschechoslowakei) und P. Woltjchowsky (Polen).

Was dort, im Rahmen der „Podiumsdiskussion“, gegen Deutschland und gegen das deutsche Volk, unter dem Beifall der jungen Bolschewiken und anderer Lausbuben, die sich „Studenten“ nennen, gesagt wurde, möchten wir nicht wiedergeben. Eines muß aber gesagt werden: **kein Volk und kein Land auf dieser Erde würde eine solche unverschämte Provokation auf eigenem Boden dulden.**

## DIE VERSCHIEBUNG DER EUROPÄISCHEN ARBEITER

Die wirtschaftliche Politik der führenden Mächte hat innerhalb der Sozialschichten der Völker eine ungleichmäßige Entwicklung hervorgerufen; die sozialen Gegensätze sind größer geworden. Diese kritischen Zustände waren auch die Hauptursache der Auswanderung vieler Arbeiter.

Das Beispiel der Schweiz zeigt die Gefahr einer solchen Politik, da die Arbeiter, welche durch die Schuld der plutokratischen Anarchie dorthin verschoben wurden, **bereits 18 % der Gesamtbevölkerung ausmachen.**

Wird diese Politik in Europa verallgemeinert, so entsteht überall ein wurzelloses Proletariat, das von den europäischen Plutokraten zwecks Erschwerung der Arbeitsbedingungen auf dem ganzen Kontinent benützt wird.

Demgegenüber erfordert die Aufrechterhaltung der nationalen Überlieferung in Europa, daß die Arbeit dort geboten wird, wo Arbeitskräfte vorhanden sind und nicht die Arbeiter gleichsam dorthin deportiert werden, wo sich Industrie anarchisch überentwickelt.

Die Europäische Neuordnung protestiert aus gleichen Gründen gegen die empörende Massendeportation nach den asiatischen Gebieten des Kasachstan seitens der sowjetischen Regierung, der gegenwärtig ganze „Familien“ von „Kolchosern, Arbeitern und Beamten“ aus dem ethnisch rumänischen Bessarabien in der offenen Absicht, den ethnischen Charakter dieser Provinz zu ändern, zum Opfer fallen.

MAILÄNDER ERKLÄRUNG der Europäischen Neu-Ordnung, am 18. 4. 1965.

FRANZ MANTHEY  
HEIMAT AN WEICHSEL UND OSTSEE  
– Ein Lesebuch –  
Bernward-Verlag, Hildesheim

aktives, bewegliches Denken,  
schöpferische Fähigkeit bei der Beurteilung der Lage,  
klare, entschiedene Entschlußfassung.  
(Wehrpolitische Information)



## DIE GEMEINSCHAFT DER RUMÄNEN IN FRANKREICH

## APPELL

Es ist wohl bekannt, daß der sowjetrussische Imperialismus den Ländern Zentral- und Osteuropas, seit 20 Jahren, das tyrannische Gesetz einer wilden Ausbeutung auferlegt. Weniger bekannt aber ist das Schicksal, das die Sowjetunion den Gebieten reserviert, deren sie sich gleich nach dem II. Weltkrieg, durch Gewalt und Betrug, bemächtigt hat. In diesen Gebieten führt die Sowjetunion ihre traditionelle Politik der Denationalisierung und der Russifizierung eisen durch.

So erörtern neueste Meldungen die tragische Lage der Rumänen in Bessarabien, die jetzt das Opfer von Deportierungsmaßnahmen in die Enden Kasachstans in Sibirien werden. Die Maßnahmen betreffen diesmal – wie aus der Bekanntmachung, die vom offiziellen Organ „Moldova Socialista“ am 9. Januar 1965 veröffentlicht wurde, hervorgeht – „ganze Familien“ von „kollektivierte Bauern, Arbeitern und Beamten“.

Durch diese widerwärtige Technik will Sowjetrußland den ethnischen Charakter Bessarabiens ändern, mit dem Ziel, „eine eigentliche Sachlage“ zu schaffen, die im gegebenen Augenblick die Beanspruchung dieser Provinz durch Rumänien zwecklos machen soll.

Geschichtlich ist Bessarabien Bestandteil Rumäniens und ethnisch ist es rumänisches Gebiet. (Übrigens ist das rumänische Element auch jenseits des Dnjester, der die Ostgrenze dieser Provinz bildet, reichlich vertreten.)

Infolgedessen erklärt die Gemeinschaft der Rumänen in Frankreich, die die Möglichkeit hat diese Tatsachen zu verkünden, feierlich, daß eine durch diese unwürdigen Methoden geschaffene „eigentliche Sachlage“, gleich welcher Art sie auch sein möge, keinesfalls und niemals das Recht der Rumänen, ihre legitimen Grenzen wiederherzustellen, berühren wird.

Die Unruhe und die Leiden des rumänischen Volkes verkündend, richten die rumänischen Flüchtlinge einen eindringlichen Appell an die Staatsmänner, an die internationalen Organisationen und an das Gewissen der freien Welt, eine Untersuchung im Rahmen der Vereinten Nationen durchzuführen, damit diesem unglaublichen Vorgehen ein Ende bereitet wird.

1. Die Rumänische Orthodoxe Kirche in Frankreich.
2. Die Rumänische Katholische Mission in Frankreich.
3. Die Vereinigung „Pro Bessarabia“.
4. Die Universitätsstiftung „Carol I.“.
5. Das rumänische Forschungszentrum.
6. Die rumänische Abteilung der Liga der Menschenrechte.
7. Die rumänische Abteilung der „Lateinischen Union“.
8. Die Gewerkschaft der rumänischen demokratischen Journalisten.
9. Die rumänische Arbeitervereinigung „Ion Rosta“.
10. Die Vereinigung ehemaliger rumänischer Frontkämpfer.

## Protestkundgebung der Rumänen in Paris

Als Antwort auf die massive Deportierung der rumänischen Bevölkerung aus Bessarabien, fand am Sonntag, den 28. März 1965, im überfüllten Festsaal der katholischen Pfarrei Saint Severin in Paris, eine Protestkundgebung statt, die von allen rumänischen Verbänden und Institutionen in Frankreich veranstaltet wurde.

Das Präsidium der Versammlung setzte sich aus folgenden Personen zusammen: Leon Negruzzi, 1. Vorsitzender der Vereinigung ehemaliger rumänischer Frontkämpfer in Frankreich; Platon Chiriac, General a.D., Vorsitzungsmitglied derselben Vereinigung; Nicolae Rizeanu, ehemaliger Abgeordneter der National-Liberalen Partei in der rumänischen Nationalversammlung; Constantin Stoianescu, Hauptmann a.D., Generalsekretär der Vereinigung ehemaliger rumänischer Frontkämpfer in Frankreich; Redakteur der Zeitung „Standardul“ und Dipl.-Ing. Grigori Filitti, als Vertreter des rumänischen Forschungszentrums in Paris.

Als erster Redner schilderte Leon Negruzzi die Lage in Bessarabien und sagte, daß von Ende 1944 bis heute über eine Million Rumänen aus Bessarabien in die asiatischen Provinzen der Sowjetunion deportiert wurden. Die Vertreter aller rumänischen Verbände in Frankreich, sagte der Redner, haben darum beschlossen, eine gemeinsame Protestaktion durchzuführen und einen Appell an alle Staatschefs, Regierungen und an die Weltöffentlichkeit zu richten.

Über die Zustände und über das allgemeine Elend, die in der Region Pawlodar in Kasachstan herrschen, sprach Dipl.-Ing. Filitti. Betreffend den Raub Bessarabiens, das Bestandteil des Fürstentums Moldau war, zitierte der Red-

ner auch Karl Marx, der in mehreren Schriften den rumänischen Charakter dieses Gebietes sehr deutlich unterstrichen und die Einverleibung durch die Russen verurteilt hat.

Dann sprach unser Kamerad Hauptmann a.D. Stoianescu. Er erinnerte zuerst daran, unter welchen Umständen Bessarabien 1812 zum ersten Male, 1878 zum zweiten Male, 1940 zum dritten und 1946 zum vierten Male an Rußland kam und zeigte, wie zielstrebig die Russen immer bemüht waren, das rumänische Element ständig zu schwächen und diese Provinz schrittweise zu russifizieren, nicht nur durch Deportationen, sondern auch durch Morde, die an nationalbewußten Rumänen verübt wurden. Die neueste Deportierung, sowie die allgemeine Offensive des Weltkommunismus stellen den Exilrumänen die Aufgabe, sich zusammenzuschließen und gemeinsam zu handeln, unter allen Umständen und ohne Rücksicht auf Hindernisse und Gefahren.

Zum Schluß gab Leon Negruzzi bekannt, daß seitens der 10 rumänischen Verbände in Frankreich entsprechende Beschlüsse für eine gemeinsame Aktion gefaßt wurden und verlas den Appell, den wir an anderer Stelle im Wortlaut wiedergeben.

Die anwesenden Rumänen sangen dann das Kompliment „Erwache Rumäne“ aus dem Jahre 1848. „Auf unserer Fahne steht Einheit geschrieben...“ und die „Marseillaise“.

Über diese Kundgebung berichteten mehrere französische Zeitungen. „Le Figaro“ brachte den betreffenden Bericht auf der außenpolitischen Seite.

## Begräbnis für Parteisekretär und Begräbnis für Kumpel

Als der 1. Parteisekretär Rumäniens und ergebener Diener Stalins, Gheorghiu-Dej, starb, konnte jeder, mit Bahn oder Autobus, aus jeder beliebigen Ortschaft Rumäniens, gratis nach Bukarest reisen. Natürlich wollten sich viele eine solche Gelegenheit nicht entgehen lassen, denn in Bukarest kann man vieles kaufen, was in der Provinz nicht zu haben ist, z. B. Fleisch und auch Brot. Es lohnte sich also nach Bukarest zu reisen. Selbstverständlich mußte jeder auch bei dem Begräbnis mitspielen, da die Anwesenheit streng kontrolliert wurde und man überdies die Chinesen und andere Travergäste sehen wollte.

Unter dem Heulen der Sirenen und mit Glockengeläut, wurde Dej, der nie Soldat war, auf einer Artilleriefahne mit dem riesigen Mausoleum aus feuerstem Marmor gebracht, das an der Stelle errichtet wurde, an der früher der unbekannte rumänische Soldat ruhte.

Ein Buch, über welches wir noch sprechen werden:

HANS KISSEL

DIE KATASTROPHE IN RUMÄNIEN 1944

Herausgegeben vom Arbeitskreis f. Wehrforschung. 280 Seiten, DIN A5, mit 5 Faltafeln, Hln., DM 24,80.

WEHR UND WISSEN VERLAGSGESELLSCHAFT MBH. – DARMSTADT

Mit solchem Pomp und unter solchen Kosten wurde niemals ein Staatsmann, Marschall oder König in Rumänien zu Grabe getragen.

Zwei Monate vor dieser einmaligen Trauerparade, ereignete sich in Rumänien, in einem Bergbaubetrieb bei Urziceni im Schiltal, ein schweres Unglück, hervorgerufen durch die Explosion von Grubengasen. Nicht weniger als 41 Kumpel fanden den Tod. Andere 16 wurden schwer verletzt. Erst, nachdem ausländische Sender darüber berichtet hatten, veröffentlichte die kommunistische Presse in Rumänien über dieses Bergwerksglück eine kurze Notiz, im ganzen 19 Zeilen, die ausnahmslos in allen Zeitungen auf Seite 3 und zwischen anderen Kurznachrichten erschien. Das war alles. Bis heute war es in Rumänien nicht möglich zu erfahren, wer diese Kumpel waren, denn eine Namensliste wurde nie herausgegeben. Es konnte auch nicht in Erfahrung gebracht werden, wann und wo die verunglückten Kumpel begraben wurden; nicht einmal die Kumpel der benachbarten Bergbaubetriebe haben je etwas darüber erfahren.

Wie man sieht, bleiben Kumpel, die tapfer und in Erfüllung ihrer Pflicht den Tod finden, anonyme Opfer und werden bei Nacht und Nebel begraben. Anders, wenn es sich um eine „Parteispitze“ handelt, die das „dolce vita“ zu ausgiebig genossen, zuviel Sekt getrunken und zu viel Kaviar gegessen hat... Ihm wird ein Begräbnis zuteil, wie es eines ägyptischen Pharaos oder eines Kaisers von Byzanz würdig wäre.

G. I. BRATIANU, Die Moldau und ihre historischen Grenzen, Bukarest, 1940, p. 40:

„Die Geschichte ist nichts anderes als ein ewiger Wiederaufbau. Es ist uns nicht gegeben, die Gegenwart zu untersuchen und noch weniger die Zukunft zu ergründen. Die rumänische Einheit hat sich „am Scheidewege der toten Kaiserreiche“ gebildet; sie mußte unter der Auferstehung der Imperialismen leiden. Von neuem hat sich das alte Gespenst der feindlichen Einfälle aus der Steppe erhoben, und die Moldau hat von ihm schwere Schläge erhalten. Aber sie findet in den Lehren ihrer Geschichte den Beweis, daß ihre ewigen Werte niemals durch sie tief beeinträchtigt worden sind. Die Flut ist schon manche Male im Laufe der Jahrhunderte aus dem Osten gekommen; sie ist von hier wieder zurückgekehrt, so daß sie immer an den Grenzen der Moldau die Grenzen Europas, seines Geistes und seiner Kultur bestimmte. Falls es wahr ist, daß die Sprichwörter die Weisheit der Völker wieder spiegeln, so gibt es kein ausdrucksvoller als das, welches die tausendjährige Erfahrung des rumänischen Volkes aus der Moldau und von anderswo zusammenfaßt: „Das Wasser fließt weiter, die Steine aber verbleiben.“



La Nistru. – În timp ce bălăia pentru Chişinău nu se terminase încă, românii forţau cursul Nistrului, cu 3 brigăzi de cavalerie la Năslăuca şi cu 3 brigăzi de vânători de munte la Ojeva, prinzând picior pe malul opus. Când capetele de pod au fost lărgite, cu preţul unor pierderi serioase din partea noastră, au putut fi construite şi podurile. În fotografia de faţă: sosirea pontonierilor români la Năslăuca, în judeţul Soroca.

Sur le Dniester. – Pendant que la bataille de Chişinău faisait encore rage, les Roumains faisaient le cours du Dniester. Trois brigades de cavalerie à Năslăuca et trois brigades de chasseurs de montagne à Ojeva prenaient pied sur la rive opposée. Lorsque – au prix de sévères pertes de notre côté – les têtes de pont furent élargies on fut à même de construire aussi les ponts. Sur la photo, l'arrivée à Năslăuca, district de Soroca, de pontonniers roumains.

Am Dniester. – Als die Schlacht um Kischineu noch tobte, setzten die Rumänen im Norden schon über den Dniester, mit 3 Kavallerie-Brigaden bei Năslăuca-Liassewzi und mit 3 Gebirgsjäger-Brigaden bei Ojeva, nordwestlich von Honikowtzi. Hier im Bild: rumänische Brückenbauingenieure bei Năslăuca.

On the Dniester. – While the battle for Chişinău was still going on the Roumanian forces were already on the Dniester banks. At Năslăuca and Ojeva 3 cavalry brigades and 3 rifleman brigades succeeded in crossing the river. With considerable losses on our side the pontoon-bridges were nevertheless built. On the photo, the Roumanian pontonniers at work.

Wir kämpfen für die Freiheit, nicht für die „Liberalisierung“.

Von den Ost-West-Kontakten profitiert nur der Kommunismus.

„Friedliche Koexistenz“ bedeutet Selbstmord für den Westen.



„Moldova Socialista“, als „Die Sozialistische Moldau“, heißt das Hauptorgan der K.P. der Moldauischen Sowjetrepublik. Die Zeitung erscheint täglich in Kischineu und wird in zyrilischen Buchstaben gedruckt. Nach der Besetzung Bessarabiens durch die Russen, wurde diese Zeitung, wie die Photokopie beweist, in lateinischen Buchstaben und in einwandfreier rumänischer Sprache herausgegeben. In der abgebildeten Nummer der Zeitung lautet der Titel des Leitartikels: „Die neue Orthographie der moldauischen Sprache“. Die „moldauische Sprache“ ist eine russische Erfindung – in Bessarabien, wie auch im Gebiet östlich des Dnjester, spricht die einheimische rumänische Bevölkerung dieselbe rumänische Sprache, wie sie von den Rumänen der Region Bukarest, oder jeder beliebigen Region des Landes gesprochen wird. Es gibt überhaupt keinen Unterschied und die russischen Philologen machten sich jedesmal lächerlich, wenn sie auf internationalen Kongressen die Existenz einer „moldauischen Sprache“ zu verteidigen versuchten.

Erst 1946 wurde in Bessarabien das zyrilische Alphabet eingeführt und als Breschnew, aus Chruschtschows Gnaden zum Statthalter von Bessarabien ernannt wurde, fing man an, größere Gruppen von Rumänen aus Bessarabien nach Asien zu deportieren. Jetzt haben diese Deportierungen ein nie dagewesenes Ausmaß angenommen. Die Russifizierung wurde also in drei Etappen durchgeführt: 1. neue, slawisierte Orthographie, 2. neues Alphabet und 3. Deportierung.

G. I. BRATIANU, Die rumänische Frage 1940, Bukarest, 1940.

Die Besetzung Bessarabiens und der nördlichen Bukowina durch die Truppen der Sowjetunion hat Rumänien eine Bevölkerung von ungefähr 3½ Millionen Einwohnern genommen. Das Rumänentum dieses Gebietes umfaßt für sich allein nach der Statistik von 1930, die eine für die Minderheiten sehr günstige Grundlage hatte, zwischen 2 und 2½ Millionen, wenn man der Vermehrung der Bevölkerung in den letzten Jahren Rechnung trägt.

Es wäre von großem Werte, von neuem und vollständig die Aufzeichnung zu veröffentlichen, die der Friedenskonferenz durch die rumänische Delegation am 1.2.1919 überreicht wurde; sie bildet heute noch die beste Beleuchtung der rumänischen Frage. Wir geben die wesentliche Stelle wieder:

„Wenn es eine Frage gewesen wäre, folgerichtig das Prinzip der sprachlichen und ethnischen Ordnung anzuwenden, hätte Rumänien, ohne daß man es hätte anfechten können, die Vereinigung von Hunderttausenden fördern können, die Rumänen der Sprache, der Sitten und des Herzens sind und in geschlossenen Massen am linken Ufer des Dnjestr und jenseits des Bugs bis zum Dnjestr wohnen.“

Man darf endlich eine endgültige Regelung der rumänischen Frage nicht ins Auge fassen, ohne die neue Lage zu betrachten, die durch die Intervention der Sowjetunion und die Ereignisse in der Bukowina und in Bessarabien geschaffen wurden; es gibt dabei zugleich eine politische und moralische Unmöglichkeit. Dieses Problem geht übrigens über die Sphäre der eigentlichen rumänischen Belange hinaus; es handelt sich nicht nur um die Grenzen Rumäniens, sondern um die Europas. Wenn das Werk der Friedenskonferenz von 1919 nicht dauerhaft war, so auch deshalb, weil sie das russische Problem freiwillig beiseite gelassen hat. Die Staatsmänner, die das Europa von 1940 wiederherzustellen haben werden, können nicht den gleichen Irrtum begehen, der heute von schweren Folgen begleitet wäre, für sie selbst wie für die Zukunft der zivilisierten Welt.